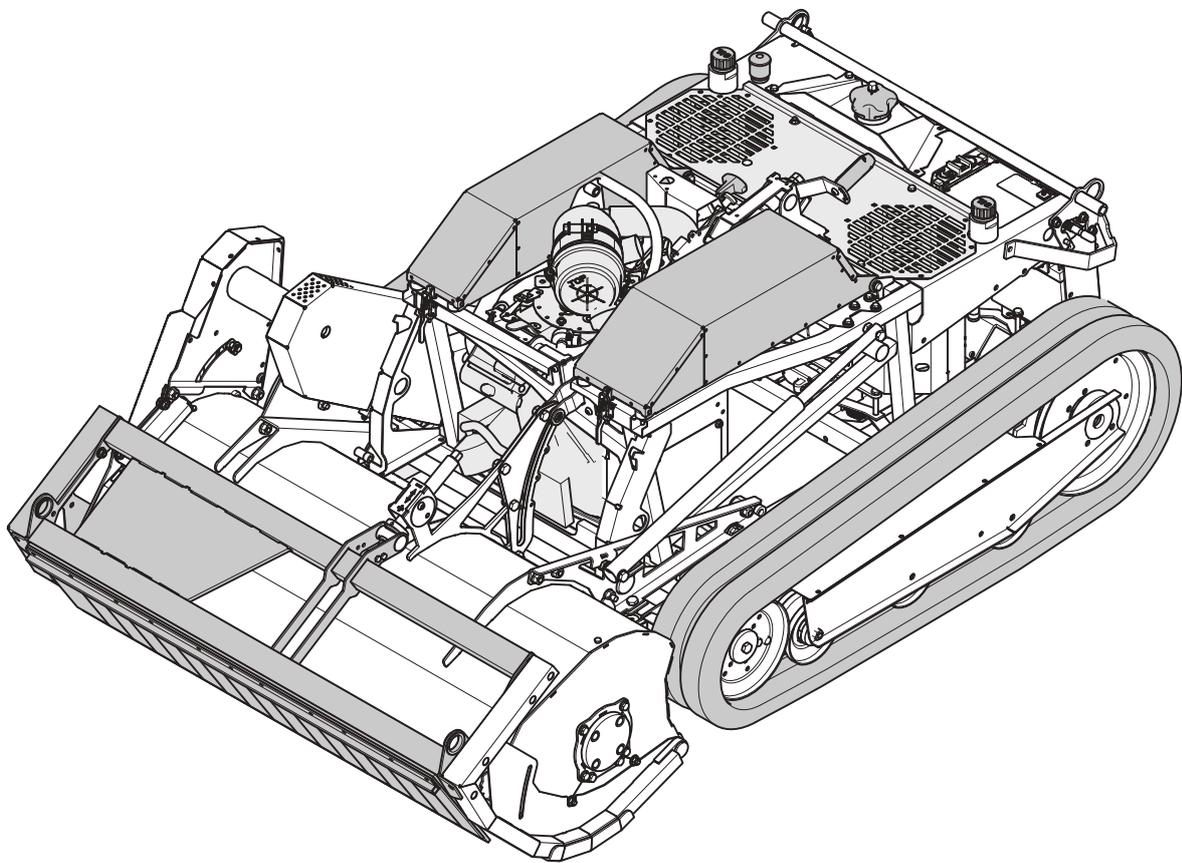




Manuel d'utilisation



Tondeuse télécommandée AS 1000 OVIS RC

À partir du numéro de série: 038722120001
Édition: 22.05.2023, V3.0
fr-Traduction du manuel d'utilisation d'origine

Indications sur le manuel d'instructions

Chère cliente, cher client,

Nous vous félicitons pour votre achat. Avec cet appareil, vous avez fait l'acquisition d'un produit fiable et de qualité de la marque "AS-Motor".

Ce produit est élaboré suivant des procédés de fabrication modernes et en conformité avec les mesures d'assurance qualité. Si vous êtes satisfait de votre appareil, alors nous avons atteint notre objectif.

La présente notice d'utilisation contient des indications importantes visant à prévenir des dangers et à augmenter la fiabilité de l'appareil et sa durée de vie.



Lisez le manuel d'utilisation avant d'utiliser l'appareil. Transmettez le présent manuel d'utilisation et le manuel d'utilisation du moteur aux autres utilisateurs de l'appareil.

Contact

Si vous avez des questions concernant votre appareil, merci de vous adresser à votre distributeur.

La liste des partenaires dans le monde figure sous l'adresse : www.as-motor.com.

Données de l'appareil

Inscrivez ci-dessous les données relatives à votre appareil. Communiquez le numéro de série et le numéro du moteur à votre distributeur pour toute commande de pièces de rechange.

Numéro de série (figure sur le certificat de fabrication ou la plaque signalétique) :

Numéro de moteur :

Date d'achat :

Adresse du distributeur :

Utilisation conforme à l'usage prévu

Cet appareil est conçu pour la coupe et le mulchage d'herbe ou de plantes similaires en agriculture et sylviculture. La repousse lignifiée ne doit pas avoir plus d'un an maximum.

L'appareil est destiné à être utilisé par des opérateurs qualifiés. Ils doivent disposer de connaissances et d'une expérience suffisantes pour pouvoir utiliser l'appareil en toute sécurité en sachant reconnaître les risques potentiels et éviter les mises en danger.

Utilisez uniquement des accessoires et des outils de coupe homologués par le constructeur.

Toute autre utilisation est interdite.

Suivez les instructions du chapitre "Maintenance". Dans le cas contraire, la sécurité de fonctionnement est compromise.

L'utilisateur de l'appareil est responsable en cas d'accident ou de dommages susceptibles d'être causés à des tiers ou à leurs biens.

L'appareil ne doit **en aucun cas** être utilisé :

- comme jouet.
- pour transporter des personnes.
- pour déchiqueter des objets durs, pierres, cailloux ou morceaux de bois.
- pour tailler des arbustes, des haies ou des buissons.
- pour couper des plantes en balconnières, jardinières ou sur toitures.
- pour hacher ou broyer les tailles d'arbres et de haies.
- comme organe d'entraînement pour des outils de travail et des jeux d'outils de toute sorte non homologués par le fabricant.

L'appareil n'est pas homologué pour circuler sur route.

Sommaire

Indications sur le manuel d'instructions	2	Transport	23
Contact	2	Transport sur palette.....	23
Données de l'appareil	2	Transport de l'appareil prêt à l'emploi.....	23
Utilisation conforme à l'usage prévu	2	Maintenance	24
Explication des symboles	4	Tableau synoptique de maintenance.....	25
Mises en garde.....	4	Position de maintenance et de nettoyage.....	27
Symboles présents dans le manuel.....	4	Nettoyage de l'appareil.....	27
Plaques sur l'appareil.....	4	Contrôle de base.....	28
Consignes de sécurité	6	Vérifier la fonction de sécurité.....	28
Informez-vous!.....	6	Vérifier les fonctions RC.....	28
Limitations relatives aux utilisateurs et durées de service.....	6	Vérifier l'interrupteur d'arrêt d'urgence.....	29
Sécurité de manipulation des carburants.....	6	Vérifier l'interrupteur Marche-Arrêt.....	29
Vérification de l'appareil avant utilisation.....	7	Vérifier l'interrupteur principal.....	29
Mesures de sécurité en service.....	7	Vérifier la position de maintenance et de nettoyage de la lame.....	29
Avant la tonte.....	8	Contrôler le frein de stationnement.....	29
Zone à risque.....	8	Vérifier la lame et l'arbre à fléaux.....	29
Conduite sur les pentes.....	9	Contrôler le frein de la lame.....	31
Risque accru de basculement pendant le chargement.....	9	Vérifier les chaînes.....	31
Après utilisation.....	10	Entretien du moteur.....	32
Mesures de sécurité pour la maintenance et les réparations.....	10	Contrôler le niveau d'huile.....	32
Description de l'appareil	11	Effectuer l'entretien du filtre à air.....	32
Élément de commande sur l'appareil	12	Contrôle et chargement de la batterie.....	32
Éléments de commande sur l'émetteur	14	Boîte de vitesses Hydrostat.....	33
Signaux acoustiques	15	Lubrification.....	33
Signaux de l'appareil.....	15	Assemblage	33
Signaux de l'émetteur.....	15	Éléments inclus à la livraison.....	33
Signaux optiques	15	Déballage.....	33
Voyants de statut sur l'appareil.....	15	Stockage	34
Affichage sur l'émetteur.....	15	Conservation.....	34
Affichage LED sur le récepteur.....	15	Stockage de longue durée.....	34
Fonctions de sécurité	15	Remise en service.....	34
Consignes relatives à la tonte	16	Pièces de rechange	34
Avant de commencer	16	Pièces d'usure	34
Vérifier le niveau d'huile.....	16	Recyclage	34
Carburant utilisé.....	16	Garantie	34
Remplissage.....	16	Dysfonctionnements possibles	35
Vérifier la pile au niveau de l'émetteur et la remplacer.....	16	Codes d'erreur.....	38
Réglage de la hauteur de coupe.....	17	Caractéristiques techniques	39
Régler la limitation de hauteur de coupe.....	18	Fusibles.....	40
Connecter le récepteur et l'émetteur	18	Accessoires	41
Sélectionner la fréquence radio.....	18	Déclaration de conformité	42
S'entraîner au fonctionnement	19		
Travail	19		
Démarrage du moteur.....	19		
Diriger.....	20		
Avancer.....	20		
Conduite sur les terrains en pente.....	21		
Embrayer la lame.....	21		
Arrêter et remiser la machine.....	22		
Arrêt d'urgence.....	22		

Explication des symboles

Mises en garde

Dans le présent manuel d'utilisation, les mises en garde sont effectuées par des mentions d'avertissement et des couleurs. Ci-dessous les dangers et leurs conséquences possibles signalés par les mentions de danger et les couleurs.

Danger

Danger imminent

Désigne une situation de danger imminente avec un risque **élevé** de blessures corporelles graves, voire mortelles si rien n'est fait pour l'écartier.

Attention

Situation dangereuse

Désigne un danger potentiel avec un risque **moyen** de blessures corporelles graves, voire mortelles, si rien n'est fait pour l'écartier.

Prudence

Situation dangereuse

Désigne un danger potentiel avec un **faible** risque de blessures corporelles légères ou moyennement graves.

Remarque

Situation dangereuse

Désigne un risque possible d'endommagement de l'appareil ou de son environnement.

Symboles présents dans le manuel

Le niveau de sécurité de l'appareil dépend de l'utilisateur. Toute négligence, tout manque d'attention ou toute erreur d'utilisation peuvent être à l'origine de blessures graves voire mortelles.

Les symboles suivants sont utilisés dans le présent manuel pour attirer l'attention sur des risques particuliers.



Avertissement.

Ces symboles signalent des risques particuliers.



Interdiction.

Ces symboles signalent des actions interdites.



Obligation.

Ces symboles signalent des mesures de protection requises.

Symboles dans le texte

1. Un texte numéroté vous demande d'agir ou indique un processus.
 - ⇒ Une flèche en retrait par rapport au bord de la marge indique le résultat d'une étape.
 - ⇒ Une flèche qui n'est pas en retrait par rapport au bord de la marge indique le résultat d'une suite d'actions.

Remarque : une information supplémentaire est marquée par le mot "Remarque" écrit en gras.

Plaques sur l'appareil

Les plaques suivantes sont apposées sur l'appareil ; elles rendent attentif aux précautions et à l'attention lors de l'utilisation de l'appareil :



La présente notice d'utilisation contient des indications importantes visant à prévenir des dangers et à augmenter la fiabilité de l'appareil et sa durée de vie. Veuillez lire la notice d'utilisation avant toute utilisation de l'appareil.



Risque de blessure !

S'assurer que personne ne se trouve dans la zone de risque de l'appareil. Risques de projection d'objets.



La lame en rotation peut entraîner des blessures mortelles et des dégâts matériels importants. Veiller à maintenir mains et pieds à distance de la lame lorsque l'appareil est en service.



Débrancher la cosse de bougie d'allumage avant tout travail de réparation et de maintenance.



Retirer la clé avant tout travail de réparation et de maintenance.



Risque de basculement en cas de conduite transversale à la pente !
Suivez les consignes de sécurité, en particulier concernant les « zones à risque » et la « conduite sur les pentes ».



Risque de basculement en cas de conduite en montée et en descente !
Suivez les consignes de sécurité, en particulier concernant les « zones à risque » et la « conduite sur les pentes ».



Danger de mort !
Sur les dévers, l'appareil peut basculer et glisser sur vous ou vous renverser.
Ne vous tenez jamais en dessous de l'appareil sur les pentes.
Suivez les consignes de sécurité, en particulier concernant les « zones à risque » et la « conduite sur les pentes ».



Nettoyer la grille du ventilateur. L'air de refroidissement du moteur est aspiré par la grille du ventilateur du cache de moteur.
Ne jamais recouvrir ou obturer cette surface, même partiellement.



Le bruit est nocif pour la santé. Utilisez une protection auditive individuelle afin d'éviter tout préjudice auditif.



Surface brûlante. Ne pas toucher le moteur ni le silencieux. Ces derniers deviennent brûlants lorsque l'appareil est en service et vous risquez de vous brûler.



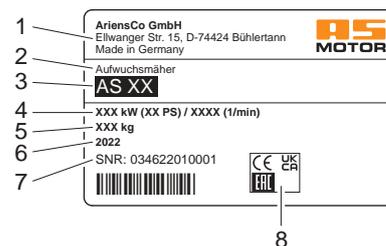
Ne pas passer la tondeuse au jet d'eau ni au nettoyeur haute pression.



Contrôler le niveau d'huile moteur. Vérifier le niveau d'huile moteur avant et après chaque utilisation.

Plaque signalétique

La plaque signalétique apposée sur l'appareil indique le nom du modèle, ainsi que ses caractéristiques techniques.



- 1 Nom et adresse du fabricant
- 2 Désignation de l'appareil
- 3 Désignation de type
- 4 Puissance nominale en kW/régime du moteur
- 5 Poids
- 6 Année de construction
- 7 Numéro de série
- 8 Marquage de conformité

Consignes de sécurité

Informez-vous!

Pour votre sécurité, lisez attentivement le présent manuel d'utilisation. Familiarisez-vous avec les éléments de commande et la bonne utilisation de l'appareil. Le non-respect des consignes de sécurité et des instructions peut entraîner des blessures graves ou des accidents mortels. Transmettez le présent manuel d'utilisation aux autres utilisateurs de l'appareil.

Lisez également la notice d'utilisation de l'émetteur et du récepteur.

Avant la première utilisation : demandez au personnel spécialisé de vous montrer comment utiliser l'appareil en toute sécurité.

Pour commencer, se familiariser avec le fonctionnement de l'appareil sur un grand terrain plat et sans obstacle.

Limitations relatives aux utilisateurs et durées de service

Ne permettez jamais à des enfants ou des personnes qui ne connaissent pas la notice d'utilisation d'utiliser l'appareil. Les personnes de moins de 18 ans ne doivent utiliser l'appareil que sous surveillance. Des dispositions légales locales peuvent limiter l'âge minimum de l'utilisateur, ainsi que les durées d'utilisation.

Sont interdites d'utilisation les personnes

- sous l'influence d'alcool, de drogues ou de médicaments altérant la capacité de réaction.
- souffrant de handicaps physiques ou psychiques.
- fatiguées ou malades.



Les personnes porteuses d'un stimulateur cardiaque ne doivent pas toucher les pièces conductrices de courant du système d'allumage.

Sécurité de manipulation des carburants

Le carburant est toxique et extrêmement inflammable. Risque d'incendie et d'explosion.

Tenir le carburant à distance des sources d'étincelle et ne pas fumer pendant la manipulation.

Ne pas respirer les vapeurs toxiques de carburant.

Utiliser des gants et éviter tout contact avec la peau.

Ne faire le plein qu'en extérieur lorsque le moteur est à l'arrêt et froid. Utiliser pour cela un entonnoir ou une goulotte de remplissage.

Ne pas répandre de carburant et ne pas laisser de carburant s'écouler dans les canalisations ou s'infiltrer dans le sol.

En cas de débordement, ne pas démarrer l'appareil tant que les vapeurs de carburant ne sont pas évaporées (essuyer à sec). Éloigner l'appareil de l'endroit souillé par le carburant.

Resserrer bien le bouchon de réservoir et ne jamais l'ouvrir lorsque le moteur tourne ou que l'appareil est encore chaud.

Ne vider le réservoir qu'en extérieur. N'utiliser pour cela que des récipients adaptés et autorisés ou faire tourner le moteur jusqu'à ce que le réservoir soit vide.

Laisser le carburant hors de portée des enfants et le conserver dans un récipient adapté, au frais, au sec et à l'abri de la lumière.

Ne jamais ranger l'appareil avec le réservoir plein de carburant dans un bâtiment où les vapeurs de carburant pourraient entrer en contact avec une flamme ou des étincelles.

Remplacer immédiatement un réservoir de carburant ou un bouchon de réservoir endommagé (atelier autorisé).

Premiers secours

En cas d'ingestion de carburant ou de respiration de vapeurs de carburant, ne pas faire vomir et faire venir immédiatement un médecin.

En cas de contact avec la peau, laver immédiatement à l'eau savonneuse. Changer immédiatement de vêtements en cas de souillures.

Mesures en cas d'incendie

En cas d'incendie, utiliser de la mousse, un produit extincteur sec ou du dioxyde de carbone (CO₂). Ne jamais essayer d'éteindre un feu avec de l'eau.

Vérification de l'appareil avant utilisation

Pour garantir le bon fonctionnement et la fiabilité de l'appareil et éviter les risques, les blessures et les dommages, vérifiez le avant chaque utilisation.

Effectuez un contrôle visuel de la lame, de la toile de protection, de la protection contre les chocs, des couvercles, caches, du caoutchouc d'éjection, des éléments d'entraînement et de fixation, des câbles et des connexions par câbles pour s'assurer qu'ils sont en parfait état et fixés solidement.

Ne jamais utiliser l'appareil quand des couvercles, la protection contre les chocs, le caoutchouc d'éjection ou la toile de protection sont défectueux ou non montés.

Ne pas retirer, modifier ou shunter de dispositif de protection ou d'élément de commande.

Faire contrôler l'appareil par un atelier autorisé dès lors que la lame ne s'immobilise pas dans les 7 secondes qui suivent l'arrêt du moteur.

Respecter les instructions de maintenance (voir chapitre « Maintenance »).

Avant emploi, vérifier les fonctions et les fonctions de sécurité de l'appareil (voir chapitre « Maintenance ») afin de garantir un fonctionnement de l'appareil en toute sécurité.

Mesures de sécurité en service

Assurez-vous que quelqu'un peut vous apporter de l'aide dans les situations d'urgence.

N'utilisez l'appareil qu'à la lumière du jour ou sous un bon éclairage artificiel. Ne travaillez jamais avec l'appareil quand le temps est incertain et en cas de risque de foudre.

Être particulièrement prudent quand la tondeuse est utilisée sur des sols meubles, à proximité de décharges, de fossés, de digues ou de berges.

Assurez-vous qu'aucune personne, aucun enfant et aucun animal ne se trouve sur l'appareil.

Vous-même ne devez pas être sur l'appareil.

Risques de blessure au démarrage du moteur

Ne pas démarrer le moteur :

- en cas de dispersion de carburant.
- dans des locaux fermés ou mal ventilés (risque d'intoxication !).
- en votre présence, ou en présence de personnes à proximité immédiate.

Risques de blessure lorsque la lame tourne

Approchez-vous de l'appareil à l'arrêt exclusivement par l'arrière, arrêtez la lame et attendez l'arrêt complet de la lame,

- avant de rouler sur des surfaces autres que la surface à tondre.
- quand vous ne tondez pas.
- si vous ne pouvez pas visualiser l'intégralité de la surface à tondre.
- s'il faut manœuvrer l'appareil pour le sortir d'une position dangereuse.
- si la praticabilité de la surface à tondre est incertaine.

Risques de blessures lorsque le moteur tourne

Arrêtez le moteur, attendez que la lame et le moteur soient à l'arrêt complet, puis retirez la clé de contact au niveau du commutateur principal,

- avant de transporter l'appareil.
- avant de vous éloigner de l'appareil, même brièvement.
- avant de nettoyer ou de contrôler l'appareil et avant de réaliser des travaux sur l'appareil.
- avant de desserrer les blocages ou d'éliminer les bourrages dans la zone d'éjection.

Risques de blessures suite à un déplacement incontrôlé

N'éteignez jamais l'appareil avec l'interrupteur principal. Dans ce cas, le frein de stationnement n'est plus activé et l'appareil peut se déplacer.

Ne garez l'appareil que sur des surfaces planes.

Risques de brûlures

Ne pas toucher l'échappement, le moteur ni la boîte de vitesses. Ces derniers deviennent brûlants lorsque l'appareil est en service et vous risquez de vous brûler. Un mouvement de recul brusque conséquent à une brûlure peut entraîner des risques de blessure supplémentaires.

Vibrations

Faire contrôler l'appareil par un atelier spécialisé autorisé

- lorsque la lame a heurté un objet.
- lorsque l'appareil commence à vibrer fortement.

Des vibrations inhabituelles indiquent que

- la lame est absente ou brisée,
- la lame présente une usure trop forte ou une usure unilatérale ou
- la fixation du moteur ou de l'outil de coupe est endommagée.

Tonte de surfaces à risque d'incendie

- Toujours avoir des produits extincteurs à portée de main en quantité suffisante.
- Observez la surface tondue même après le passage de l'appareil pour vous assurer de l'absence de tout départ de feu.

Pour éviter tout risque d'incendie, éviter les éléments suivants doivent être exempts de saleté, d'herbe, de foin, d'huile, de graisse, etc. :

- moteur, grille du ventilateur
- silencieux (collecteurs, protecteurs, interstices)
- batterie, connexions de câbles, entraînements électriques
- zone du réservoir de carburant
- entraînements par courroie

Avant la tonte

Mesures de protection individuelle



Portez toujours des chaussures de sécurité à semelle antidérapante et des pantalons longs. Ne tondez jamais avec des sandales ou pieds-nus.



Portez des gants de protection pour vous protéger des blessures.



Le bruit est nocif pour la santé. Utilisez des protections auditives personnelles lorsque vous vous trouvez à moins de 15 mètres de l'appareil, afin d'éviter les troubles auditifs.



Portez des lunettes de protection et un couvre-chef.

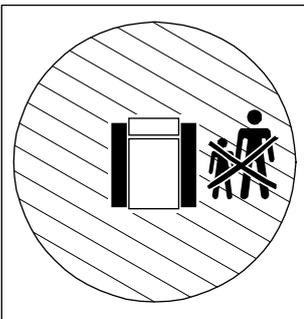
Demandez à votre distributeur spécialisé de vous conseiller les protections adaptées.

Préparation de la surface à tondre

Avant de tondre, examiner attentivement la surface à tondre. Retirer pierres, cailloux, os, fils et tout autre objet susceptible d'être éjecté par l'appareil.

Enlever les câbles d'alimentation en électricité au niveau de la zone de coupe. Ils risquent d'être endommagés durant la tonte et de provoquer un choc électrique ou un court-circuit.

Zone à risque



Il y a danger de mort dans la zone à risque de l'appareil.

La taille de la zone à risque dépend des conditions de la surface à tondre.

Des pierres, des déchets ou d'autres objets présents sur la surface à tondre peuvent être happés par la lame et éjectés, provoquant ainsi de graves blessures. La zone située devant l'appareil est particulièrement dangereuse. Sur les surfaces planes, la lame peut toucher le sol et saisir des objets cachés. Ne travaillez jamais quand des personnes, des enfants ou des animaux domestiques sont présents dans la zone à risque.

Il y a un risque de blessure en raison de la lame en rotation. N'approchez jamais les mains ni les pieds des pièces en mouvement et en rotation.

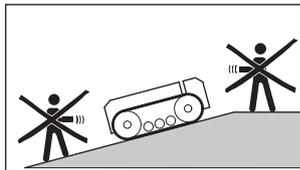
Durant le fonctionnement, ne jamais se tenir dans la zone à risque de l'appareil. Approchez l'appareil à l'arrêt toujours par l'arrière.

Après avoir engagé la lame, quittez immédiatement la zone à risque en vous dirigeant vers l'arrière. Approchez l'appareil à l'arrêt uniquement par l'arrière lorsque vous débrayez la lame.

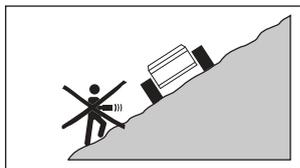
Des mouvements de braquage ou des déplacements incorrects ou involontaires peuvent générer des situations dangereuses. L'appareil risque de heurter ou de renverser des personnes ou des obstacles.

Assurez-vous

- qu'il n'y a personne d'autre que l'utilisateur sur la surface à tondre.



- que vous n'êtes pas dans la zone à risque.



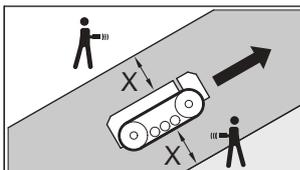
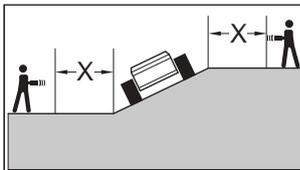
Risque de blessures en cas de basculement ou de glissement sur les pentes. L'appareil peut bloquer ou écraser des personnes. Des biens matériels peuvent être endommagés. Ne vous tenez jamais en dessous de l'appareil sur les pentes. Ne travaillez jamais quand des personnes, des enfants ou des animaux domestiques sont présents dans la zone à risque en dessous de l'appareil.

Il existe un risque de dommages matériels dans la zone à risque autour de l'appareil. Veillez à ce qu'aucun véhicule, bâtiment ou autre bien matériel ne soit endommagé dans la zone à risque.

Travailler à proximité des routes exige une prudence particulière.

- Faire attention à la circulation quand la machine est utilisée à proximité des routes. Ne vous exposez pas aux risques de la circulation routière.
- Assurez-vous que la route se trouve en dehors de la zone à risque et que vous ne mettez pas en danger les usagers de la route.

Position recommandée pour l'opérateur

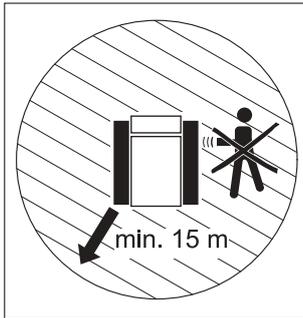


En-dehors de la zone à risque (X), latéralement par rapport à l'appareil.

Arrêtez l'appareil lorsque vous changez de position.

- Choisissez votre position de manière à ne pas vous trouver dans la zone à risque et à pouvoir à tout moment avoir une vue complète sur la surface à tondre.

Zone à risque pour l'opérateur en tondant



- Dans un rayon d'au moins 15 mètres autour de l'appareil.

Zone à risque pour l'opérateur lorsque la lame est débrayée

- Dans un rayon de 5 mètres autour de l'appareil.

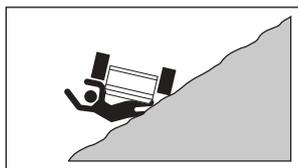
Conduite sur les pentes

Observer les instructions suivantes sur les zones à risque.

Pendant l'utilisation sur un terrain pentu si l'appareil s'arrête de fonctionner ou que le moteur s'arrête, l'appareil risque d'être entraîné vers le bas.

- Si possible, arrêtez l'appareil perpendiculairement à la pente.
- Prenez les mesures de sécurité appropriées pour éviter tout risque de déplacement involontaire. Sécurisez l'appareil, par exemple à l'aide d'un treuil ou en bloquant les chaînes avec un bastaing.

Risque de basculement



Risque de blessures en cas de basculement ou de glissement sur les pentes. L'appareil peut bloquer ou écraser des personnes. Des biens matériels peuvent être endommagés. Ne vous tenez jamais en dessous de l'appareil sur les pentes. Ne travaillez jamais quand des personnes, des enfants ou des animaux domestiques sont présents dans la zone à risque en dessous de l'appareil.

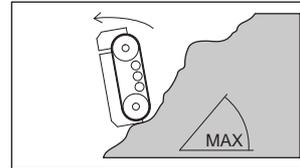
Travailler en toute sécurité sur des terrains escarpés n'est possible que si l'opérateur est expérimenté, dans des conditions idéales et avec un mode de conduite adapté.

La possibilité d'atteindre les pentes maximales indiquées dépend en outre du sens de déplacement, des conditions locales et d'autres facteurs.

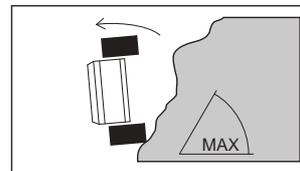
- Assurez-vous de connaître la déclivité de la pente ou de pouvoir la déterminer sur place.
- Un sol irrégulier ne permet pas de déterminer avec certitude la déclivité de la pente. Les déclivités maximales indiquées ne peuvent alors pas être atteintes. Les risques de basculement et d'accident sont plus élevés !

- Des conditions défavorables peuvent réduire la déclivité de la pente maximale pouvant être atteinte, par exemple l'humidité, un sol meuble ou glissant, une végétation dense, de l'herbe coupée, etc.

- Faire preuve de la plus grande prudence lors du changement de direction.
- Rouler toujours à faible vitesse sur les terrains en pente.
- Ne pas avancer par à-coups et ne pas freiner brusquement.



- En montée et en descente, n'utilisez l'appareil que jusqu'à une déclivité de pente maximale de 44°.



- N'utilisez l'appareil perpendiculairement à la pente que jusqu'à une déclivité de pente maximale de 55°.

- Ne faites pas demi-tour si la pente est supérieure à 44°.

Si les chaînes situées en aval se retrouvent dans des creux, des bords de terrain ou des sentiers, l'appareil risque de se renverser ou de glisser.

- Ne pas passer à proximité de sources de danger (murs, pentes raides, à-pics, rives, etc.).

Si les chaînes situées en amont rencontrent des obstacles, l'appareil peut se renverser ou glisser.

- Utiliser l'appareil uniquement si la configuration du terrain est connue et exempte d'obstacles.

- Faites attention aux buttes, aux affaissements et aux autres dangers visibles, tels que les souches, les racines, les branches, les pierres, etc.

En cas de basculement ou de glissement de l'appareil

- N'essayez jamais d'arrêter un appareil qui bascule ou qui glisse. Cela peut occasionner des blessures graves.
- Éliminez les liquides qui s'écoulent (huile, essence, acide de batterie) au niveau de l'appareil et au sol. Éliminez la terre contaminée en respectant les réglementations environnementales locales en vigueur.
- L'appareil peut avoir subi des dommages non apparents. Des dysfonctionnements génèrent des risques de blessure. Faire vérifier l'appareil par un atelier spécialisé autorisé.

Risque accru de basculement pendant le chargement

Les charges ou les accessoires modifient le centre de gravité de l'appareil et augmentent le risque de basculement.

Les charges ou les accessoires ne sont pas autorisés.

Après utilisation

Après chaque utilisation, refermez le robinet d'essence et la ventilation du réservoir.

Avant de quitter l'appareil, attendez que la lame et le moteur soient à l'arrêt complet et retirez la clé au niveau de l'interrupteur principal.

Après arrêt de l'appareil, laissez ce dernier refroidir au moins 20 minutes avant de le remiser dans un local sec, fermé et suffisamment aéré.

Ne garez jamais l'appareil avec le réservoir plein de carburant dans un bâtiment où les vapeurs de carburant pourraient entrer en contact avec une flamme ou des étincelles.

Mesures de sécurité pour la maintenance et les réparations

N'effectuer que les travaux indiqués dans le présent manuel d'utilisation. Faire réaliser tous les autres travaux par un atelier spécialisé.

Utilisez uniquement les lames et pièces de rechange autorisées par le fabricant. Les lames et les pièces de rechange non autorisées présentent des risques de blessures considérables.

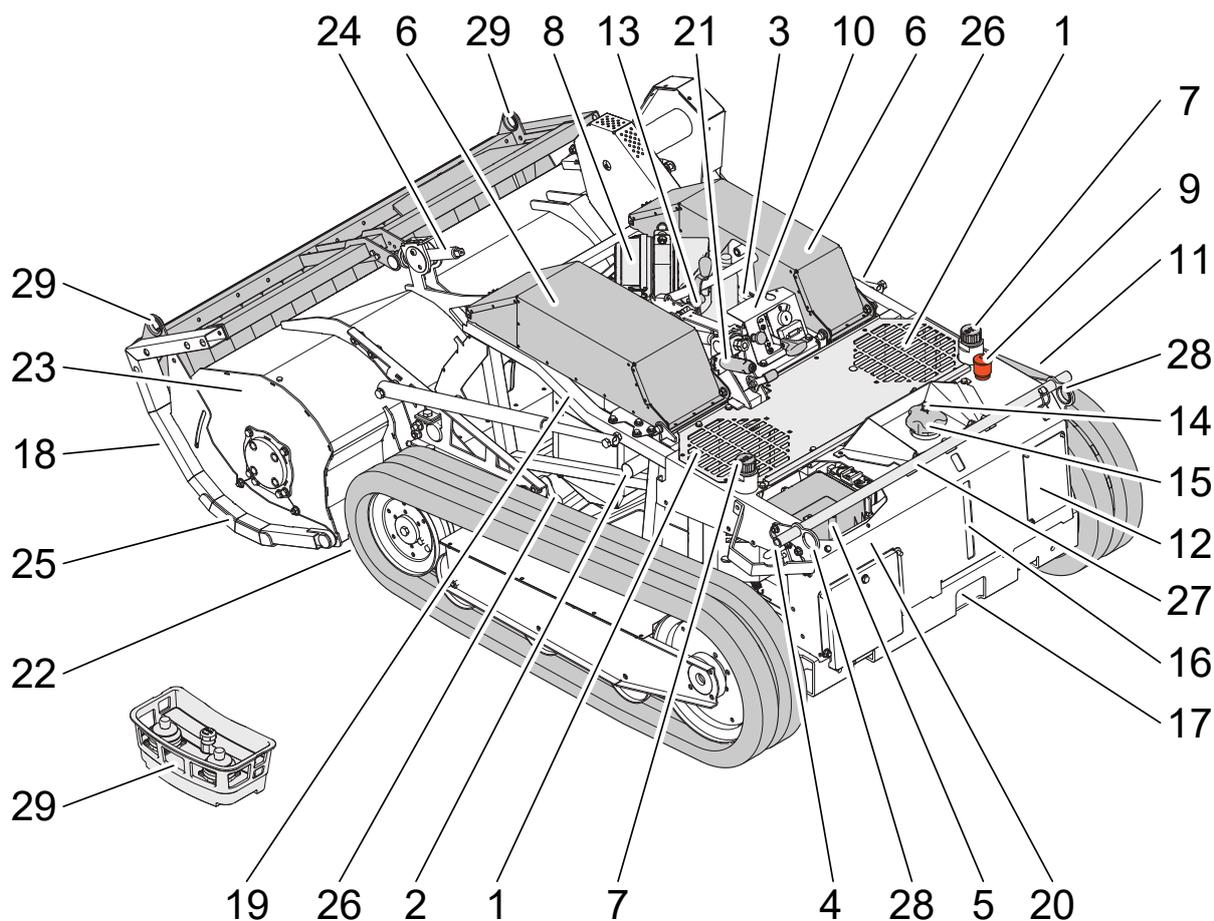
Avant tout travail de maintenance, attendre que le moteur soit à l'arrêt et débrancher la cosse de bougie d'allumage.

Nous signalons expressément que, conformément à la loi relative à la responsabilité du constructeur, nous déclinons toute responsabilité pour les éventuels dommages entraînés par notre produit dans la mesure où

- des pièces endommagées ou usées n'ont pas été réparées ou remplacées dans les délais
- ces dommages sont dus à des réparations non conformes
- les pièces de rechange utilisées ne sont pas des pièces d'origine ou n'ont pas été homologuées par nous
- la réparation n'a pas été effectuée par un atelier spécialisé autorisé.

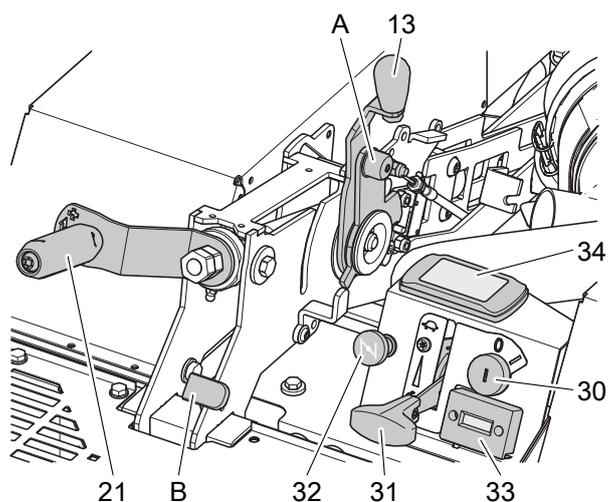
Il en va de même pour les pièces de rechange et les accessoires

Description de l'appareil



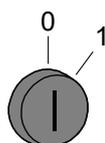
- | | |
|---|--|
| 1 Ventilateur de boîte de vitesses | 20 Plaque signalétique |
| 2 Silencieux | 21 Réglage de la hauteur de coupe |
| 3 Jauge d'huile / Tubulure de remplissage d'huile | 22 Caoutchouc d'éjection |
| 4 Antenne | 23 Carter de coupe |
| 5 Récepteur | 24 Limitation de hauteur de coupe |
| 6 Grille du ventilateur | 25 Patins |
| 7 Réservoir d'huile de la transmission hydrostatique | 26 Tendeur de chaîne et groupe de ressorts |
| 8 Filtre à air | 27 Rallonge |
| 9 Arrêt d'urgence | 28 Anneaux de fixation |
| 10 Voyant de statut | 29 Émetteur |
| 11 Prise de bord | |
| 12 Cache de boîte à fusibles / fusibles (voir chapitre "Caractéristiques techniques") | |
| 13 Levier d'accouplement de lame | |
| 14 Ventilation du réservoir | |
| 15 Bouchon du réservoir | |
| 16 Niveau de remplissage du réservoir | |
| 17 Robinet d'essence | |
| 18 Toile de protection/volets de protection | |
| 19 Cadre | |

Élément de commande sur l'appareil



Commutateur principal (30) avec clé

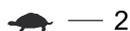
Le commutateur principal permet de connecter/déconnecter l'alimentation électrique de la commande.



- 0 : Arrêt
La clé peut être retirée.
- 1 : Marche

Levier d'accélération (31)

Le levier d'accélération permet de modifier le régime.



- 1 : Régime maximum (pleins gaz)
Faire descendre complètement le levier d'accélération.

- 2 : Régime minimum (ralenti)
Tirer le levier d'accélération complètement vers le haut.



Levier pour starter (choke) (32)

Le starter n'est fermé qu'au démarrage du moteur froid. Dès que le moteur tourne, ouvrir le volet.



- Fermer le starter :
Tirer sur le levier du starter (32).



- Ouvrir le starter :
Pousser le levier du starter (32).

Compteur d'heures de service (33)

Les heures de service sont comptabilisées dès lors que le moteur tourne.

Affichage :

- lorsque le moteur tourne : régime du moteur
- lorsque le moteur est à l'arrêt : heures de service

Voyant de statut (34)

Le voyant de statut sur l'appareil clignote lorsque la lame est embrayée.

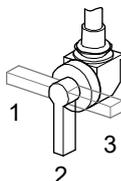
Arrêt d'urgence (9)



- Déclenchement de l'arrêt d'urgence :
Appuyer sur le commutateur.

- Annuler l'arrêt d'urgence :
Tourner le commutateur dans le sens de la flèche.

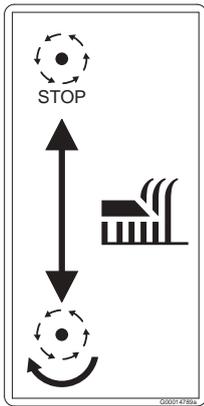
Robinet d'essence (17)



- 1: Réserve
- 2: Ouvert
- 3: Fermé

Levier d'accouplement de lame (13)

Le levier d'accouplement de la lame est un dispositif de sécurité. Lorsque la lame est débrayée, elle s'immobilise dans les 7 secondes qui suivent.



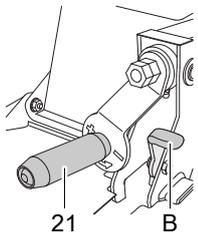
Débrayer la lame :

Mettre le levier d'accélération sur MIN. Amener le levier d'accouplement de la lame (13) vers le haut.

Embrayer la lame :

Relever le levier d'accouplement de la lame (13), enclencher le bouton d'encliquetage (A) et pousser lentement le levier d'accouplement de la lame (13) vers le bas.

Réglage de la hauteur de coupe (21)



La hauteur de coupe se règle en continu. Pour éviter un dérèglement involontaire de la manivelle pendant le travail, le réglage de la hauteur de coupe peut être bloqué.

La position la plus haute correspond à la position de maintenance. La lame est automatiquement débrayée.

Réglage de la hauteur de coupe :

Pivoter la bride de sécurité (B) vers le haut. Tourner le réglage de la hauteur de coupe (21).

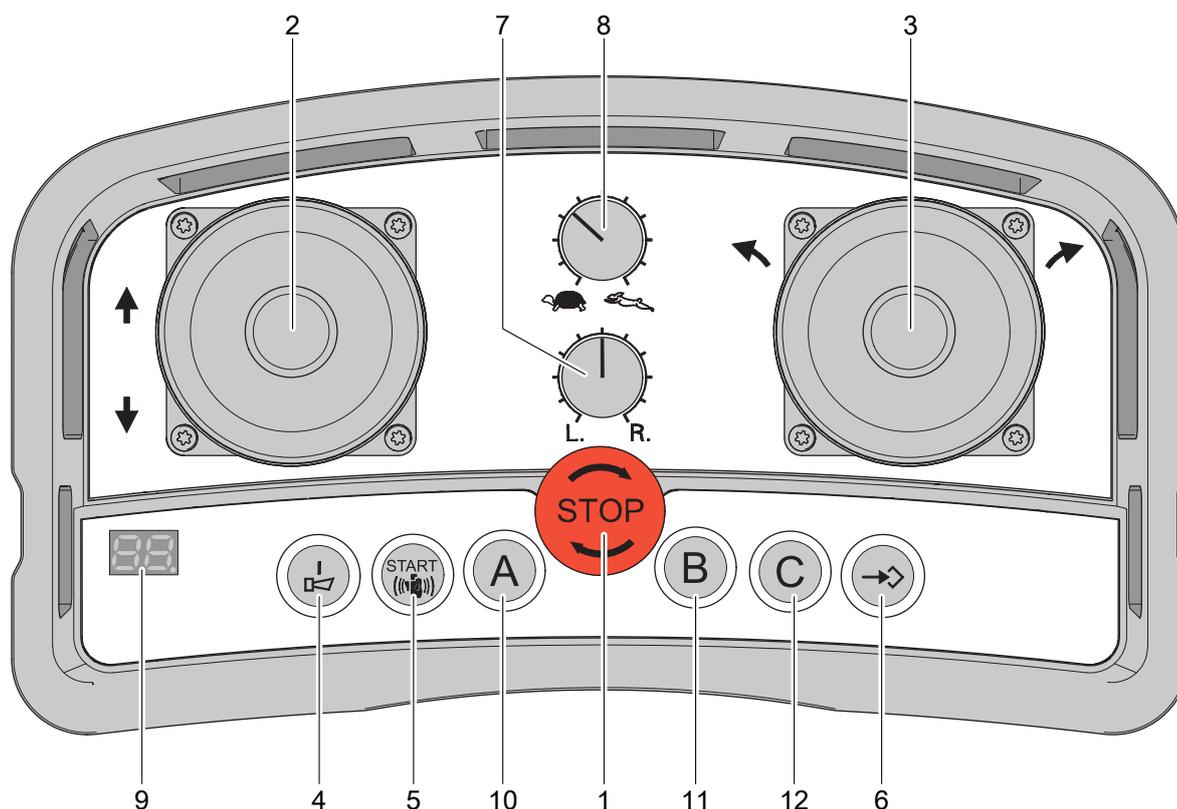
+ : augmenter la hauteur de coupe.

– : réduire la hauteur de coupe.

Bloquer la hauteur de coupe :

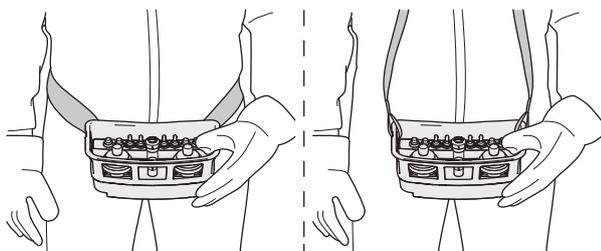
Pivoter la bride de sécurité (B) vers le bas.

Éléments de commande sur l'émetteur



Pos.	Symbole	Fonction	Mode
1		Émetteur : Connecter, déconnecter	Interrupteur Marche-Arrêt
2		Entraînement marche avant et vitesse d'avancement	Manette de commande
		Entraînement marche arrière et vitesse d'avancement	
3		Braquage à gauche	Manette de commande
		Braquage à droite	
4		Klaxon/Valider	Touche
5		Démarrage du moteur	Touche
6		Afficher la fréquence	Touche
7	L. R.	Équilibrage de la direction	Bouton
8		Vitesse maximale rapide	Bouton
		Vitesse maximale lente	
9	-	Affichage	-
10	A	-	Touche
11	B	-	Touche
12	C	-	Touche

Porter l'émetteur



Fixer la sangle sur l'émetteur de la manière voulue :

- sangle de ceinture
- sangle passée autour du cou

Signaux acoustiques

Signaux de l'appareil

- Différents signaux sonores après la connexion de l'émetteur : liaison radio entre l'émetteur et le récepteur réalisée avec succès.
- Signaux sonore espacés : le récepteur fonctionne. Aucune liaison radio avec l'émetteur. Avertissement avant l'usure de la pile.

Signaux de l'émetteur

- Double signal sonore à la connexion de l'émetteur : l'émetteur est prêt à fonctionner.
- Long signal sonore à la déconnexion de l'émetteur : l'émetteur est déconnecté.

Signaux optiques

Voyants de statut sur l'appareil

- Clignotement : attention, la lame est embrayée.

Affichage sur l'émetteur



Fréquence : une fois la liaison radio établie entre l'émetteur et le récepteur, le numéro de fréquence est affiché brièvement sur l'affichage.



Émetteur en fonctionnement : le point rouge saute ici et là.



Avertissement capacité de pile : clignotement rapide d'un "L". A partir du début de l'affichage, l'émetteur peut encore être utilisé durant env. 30 minutes.

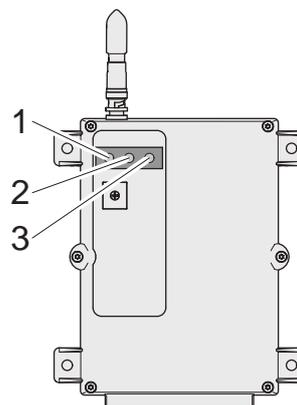


Code d'erreur : si la commande reconnaît une erreur, un code d'erreur s'affiche à l'écran. La signification de ce code est mentionnée au chapitre « Codes d'erreur ».



Mode économie d'énergie : si vous n'appuyez pas pendant un certain temps sur les touches, l'émetteur se déconnecte automatiquement.

Affichage LED sur le récepteur



Description	LED 1	LED 2	LED 3
Absence d'alimentation	Éteinte	Éteinte	Éteinte
Alimentation correcte et prêt à recevoir	Témoin lumineux vert	Témoin lumineux faiblement vert	Témoin lumineux vert
Signal radio quelconque est reçu (ne vient pas nécessairement de l'émetteur de l'appareil)	Témoin lumineux vert	Témoin lumineux orange clignotant à la réception du signal	Témoin lumineux vert
Liaison correcte établie avec l'émetteur de l'appareil	Témoin lumineux vert	Témoin lumineux orange clignotant	Témoin lumineux vert clignotant
Erreur sur le canal HF (pendant la liaison radio)	Témoin lumineux vert	Témoin lumineux orange clignotant	Témoin lumineux rouge clignotant
Erreur à la vérification du relais ARRÊT D'URGENCE	Témoin lumineux vert	Témoin lumineux orange clignotant	Témoin lumineux rouge clignotant lentement
Autres sources d'erreurs	Éteinte	(indéfini)	Témoin lumineux rouge ou clignotant

Fonctions de sécurité

L'appareil est équipé de fonctions de sécurité pour garantir une sécurité de fonctionnement permanente. Certaines conditions doivent être remplies pour que le moteur et la lame fonctionnent. Ces conditions sont décrites dans les chapitres concernés.

L'appareil est équipé d'un arrêt d'urgence. Pour éviter un danger, désactivez toutes les fonctions de l'appareil à l'aide de l'arrêt d'urgence. L'appareil est immédiatement mis en état de sécurité (voir chapitre « Arrêt d'urgence »).

Consignes relatives à la tonte

Avant chaque utilisation, contrôlez l'intégrité, le bon fonctionnement et la propreté de l'appareil. L'encrassement de la grille du ventilateur entraîne une surchauffe du moteur, ce qui risque d'endommager le moteur. La saleté sur le silencieux présente un risque d'incendie.

Un embrayage et un débrayage fréquents entraînent une usure importante de la courroie d'entraînement et du frein de la lame. En particulier l'embrayage dans l'herbe haute conduit à une surcharge.

Pour une surface bien entretenue, tondre souvent et empêcher l'herbe de croître rapidement.

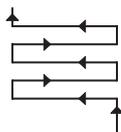
Tondez uniquement avec une lame affûtée et en parfait état. Vérifiez régulièrement la lame et l'arbre à fléaux (voir le chapitre "Maintenance"). Adressez-vous à un atelier autorisé dès qu'une erreur ou un dommage est constaté.

Ne jamais tondre d'herbe humide ni sous la pluie sous peine d'endommager la surface d'herbe et en raison des risques de dérapage.

Ne faire tourner l'appareil que sur des surfaces déjà tondues. Ne pas laisser l'appareil immobile avec le moteur allumé.

Régler la hauteur de coupe de sorte que les lames ne touchent pas le sol en cas d'inégalités de terrain.

Lors de la tonte, toujours mettre le levier d'accélération en position pleins gaz pour garantir des performances de coupe optimales.



Pour une éjection sans bourrage de l'herbe, il est recommandé de suivre les schémas suivants sur une surface plane. Le mulch sera encore plus fin avec une tonte supplémentaire dans le sens contraire de la première.

Observer les instructions suivantes sur les zones à risque.

Arrêtez l'appareil lorsque vous changez de position.

– Choisissez votre position de manière à ne pas vous trouver dans la zone à risque et à pouvoir à tout moment avoir une vue complète sur la surface à tondre.

Avant de commencer

Vérifier le niveau d'huile

Remarque

Un niveau d'huile incorrect risque d'endommager le moteur.

► Contrôler le niveau d'huile moteur avant chaque utilisation de l'appareil.

Impérativement observer les indications du manuel d'utilisation du moteur.

Carburant utilisé

Toujours utiliser comme carburant de l'essence sans plomb (voir manuel d'utilisation du moteur).

Il est possible d'utiliser du carburant E10. Ne pas stocker le carburant E10 plus de 30 jours.

Il n'est pas permis d'utiliser du carburant E85. Le carburant ne doit pas contenir plus de 10 % d'éthanol.

Remplissage

⚠ Attention

Le carburant peut s'enflammer au contact des pièces brûlantes du moteur.

► Avant de faire le plein, éteindre le moteur et attendre au moins 20 minutes qu'il refroidisse. Observer les consignes de sécurité relatives au carburant.

Remplissage de carburant :

1. Pour remplir le réservoir, utiliser un jerrican avec goulotte de remplissage ou un entonnoir.
2. Ouvrir prudemment le jerrican pour laisser s'échapper la pression et éviter toute éclaboussure de carburant.
3. Ouvrir prudemment le bouchon du réservoir pour laisser s'échapper la pression et éviter toute éclaboussure de carburant.
4. Remplir le réservoir.
5. Bien refermer le bouchon du réservoir.

Vérifier la pile au niveau de l'émetteur et la remplacer

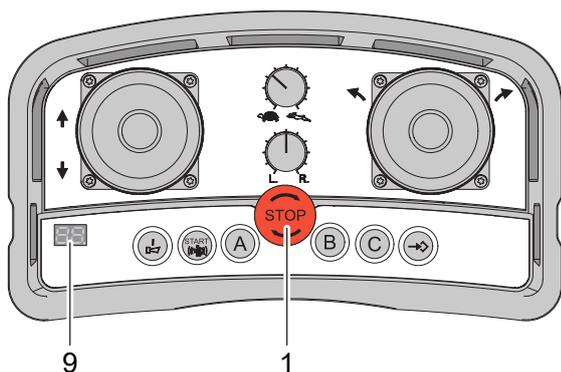
Avant le travail, prévoir toujours des piles de rechange.

Des piles faibles ou inadaptées dans l'émetteur ont pour conséquence :

- une diminution de la portée de la liaison radio.
- une instabilité de la liaison radio.
- un déclenchement de l'arrêt d'urgence.
- L'appareil ne peut plus être utilisé.

L'émetteur peut également être utilisé avec des piles rechargeables disponibles dans le commerce. Utilisez uniquement des piles de qualité supérieure et chargées afin d'éviter tout problème de fonctionnement.

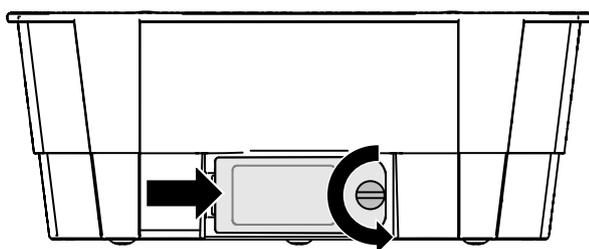
Vérifier la pile



1. Connecter l'émetteur au bouton marche-arrêt (1).
 - ⇒ Le numéro de fréquence est affiché brièvement sur l'affichage (9).
 - ⇒ Un point saute de droite à gauche sur l'affichage (9) : l'état de la pile est correct.
 - ⇒ Un « L » clignote sur l'affichage (9) : avertissement faible capacité de la pile. L'émetteur peut encore être utilisé durant env. 30 minutes.

Remarque : En cas de piles inadaptées ou défectueuses, cette vérification peut mener à un résultat erroné. Dans ce cas, remplacer les piles.

Remplacer les piles



1. Amenez l'appareil sur une position sûre et arrêtez et déconnectez-le.
2. Desserrez la vis de fermeture du logement des piles et enlevez le couvercle.
3. Remplacez les piles par 2 piles neuves ou 2 piles rechargées.
4. Refermez le couvercle et resserrer la vis de fermeture.
5. Connectez l'émetteur au niveau du commutateur Marche-Arrêt.
6. Vérifiez qu'un point saute sur l'affichage.

Réglage de la hauteur de coupe

⚠ Attention

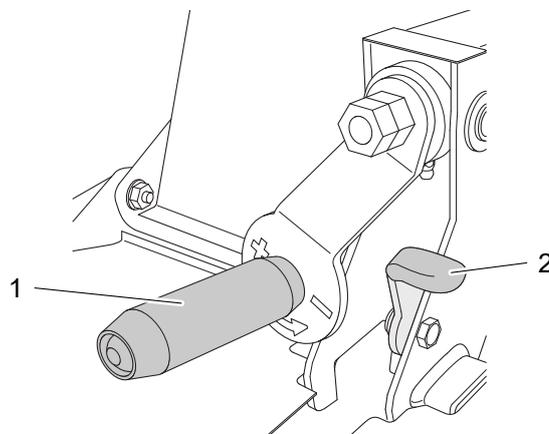
Risque de blessure par la lame en rotation.

- ▶ Approchez-vous de l'appareil à l'arrêt uniquement par l'arrière avant de régler la hauteur de coupe.
- ▶ Débrayez la lame avant de régler la hauteur de coupe.

Le réglage des hauteurs de coupe se fait en continu.

Réglez la hauteur de coupe de sorte que la lame n'entre jamais en contact avec le sol, même en présence d'inégalités sur le terrain. Si la hauteur de coupe est réglée trop haut, cela peut entraîner la projection d'objets. Par ailleurs le résultat de tonte risque d'être médiocre.

La position la plus haute correspond à la position de maintenance. En position de maintenance, la lame est automatiquement débrayée et ne peut pas être embrayée.



1. Placez-vous derrière l'appareil.
2. Pivotez la bride de sécurité (2) vers le haut.
3. Tournez la manivelle (1) jusqu'à ce que la hauteur de coupe souhaitée soit atteinte.
 - ⇒ Tourner dans le sens + : augmente la hauteur de coupe.
 - ⇒ Tourner dans le sens - : réduit la hauteur de coupe.
4. Pivotez la bride de sécurité (2) vers le bas pour empêcher un dérèglement accidentel de la manivelle durant le travail.

Régler la limitation de hauteur de coupe

⚠ Attention

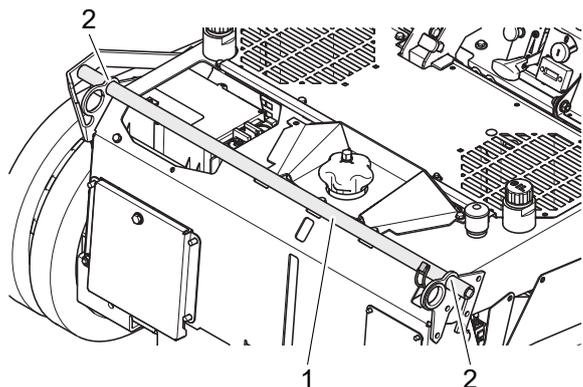
Risque de blessure par la lame en rotation.

- ▶ Débrayez la lame et éteignez le moteur avant de régler la limitation de hauteur de coupe.

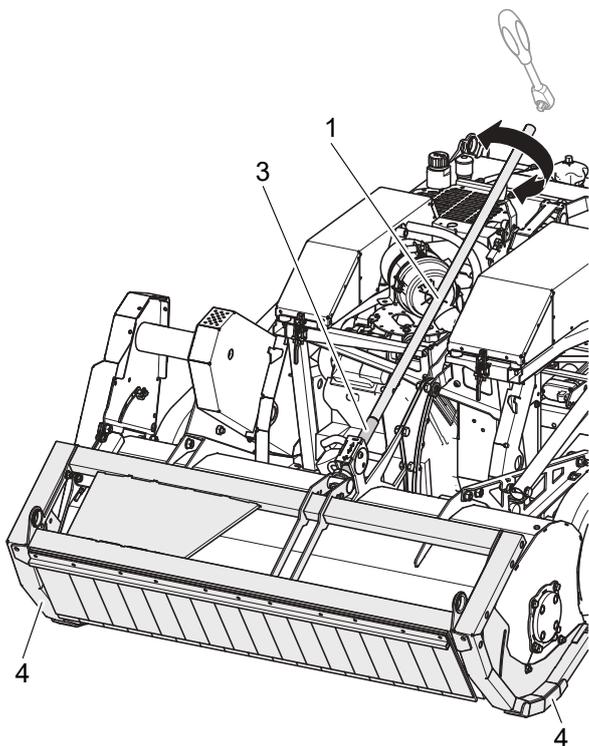
La limitation de hauteur de coupe permet de régler la distance minimale entre l'outil de coupe et le patin.

La limitation de hauteur de coupe s'effectue en continu.

Réglez la limitation de hauteur de coupe de sorte que la lame n'entre jamais en contact avec le sol, même en présence d'inégalités sur le terrain.



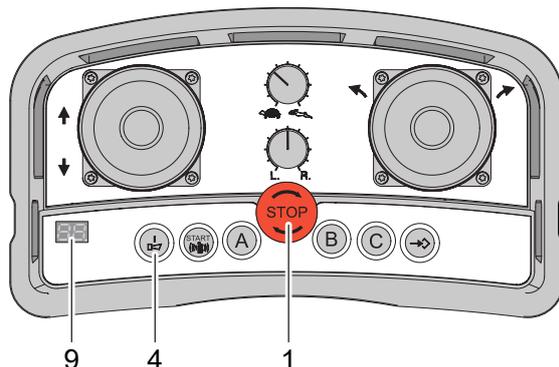
1. Desserrez la goupille de sécurité et retirez la rallonge (1) de son support (2).



2. Placez la rallonge (1) sur le quatre pans (3) de la broche.
3. Placez une poignée de clé à douille 1/2" sur la rallonge (1) et tournez le quatre pans (3), jusqu'à ce que le patin (4) ait atteint l'écart souhaité.
 - ⇒ La broche sur le quatre pans (3) se déplace vers + : augmente la limitation de hauteur de coupe.
 - ⇒ La broche sur le quatre pans (3) se déplace vers - : réduit la limitation de hauteur de coupe.
4. Placez de nouveau la rallonge (1) sur le support (2) et fixez la avec la goupille de sécurité.

Connecter le récepteur et l'émetteur

1. Insérez la clé dans l'interrupteur principal.
2. Tournez la clé sur la Pos. I.



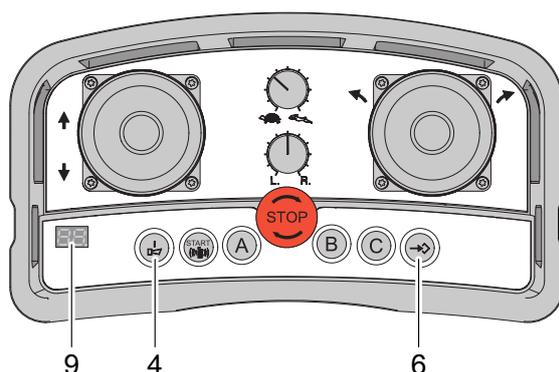
3. Tournez l'interrupteur Marche-Arrêt (A) dans le sens horaire pour connecter l'émetteur.
4. Attendre un seul signal sonore de l'appareil.
 - ⇒ Le numéro de fréquence est affiché brièvement sur l'affichage (9).
5. Appuyer sur la touche « Klaxon » (4) sur l'émetteur pour commuter l'appareil sur prêt à fonctionner.
 - ⇒ Le signal sonore indique que l'appareil est prêt à fonctionner.

Sélectionner la fréquence radio

En connectant l'émetteur, le récepteur recherche automatiquement sa propre fréquence.

La liaison radio peut être perturbée en cas de fonctionnement simultané de plusieurs appareils télécommandés ou si d'autres émetteurs sont à proximité. Changez alors de fréquence.

Changer de fréquence radio



1. Maintenez la touche "klaxon/valider" (4) appuyée.
2. Appuyer sur la touche "afficher la fréquence" (6).
 - ⇒ Le numéro de fréquence est affiché brièvement sur l'affichage (9).
 - ⇒ Lorsque l'émetteur a réglé une nouvelle fréquence, un signal sonore est émis et l'appareil est prêt à fonctionner.

S'entraîner au fonctionnement

⚠ Attention

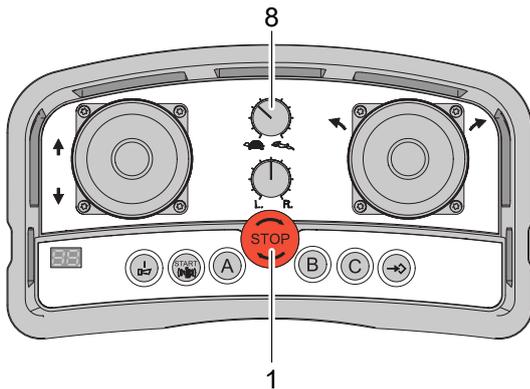
Risque de blessure par la lame en rotation.

- ▶ Assurez-vous qu'il n'y a personne dans la zone à risque.

⚠ Attention

Risque de blessure dû à la projection d'objets.

- ▶ Ne jamais tondre quand des personnes, des enfants, des animaux domestiques ou des objets se trouvent dans la zone à risque.



Limitez la vitesse d'avancement maximale à l'aide du bouton (8) de l'émetteur. Assurez-vous de savoir à tout moment comment stopper l'appareil :

- Appuyez sur l'interrupteur Marche-Arrêt (1) de l'émetteur.

Entraînez-vous d'abord à conduire et diriger l'appareil avec la lame à l'arrêt sur un grand terrain plat et dégagé.

Entraînez-vous à contourner les obstacles.

Ne dirigez jamais l'appareil vers vous.

Tondez d'abord sur une surface plane et dégagée, augmentez lentement les difficultés (terrain inégal, obstacles, légère pente).

Attendez de maîtriser l'appareil pour tondre sur les terrains difficiles ou sur les pentes.

Travail

Démarrage du moteur

Conditions

- Le robinet d'essence est ouvert.
- La ventilation du réservoir est ouverte.
- L'émetteur et le récepteur sont connectés et prêts à fonctionner.
- La lame est débrayée.

Démarrage

⚠ Danger

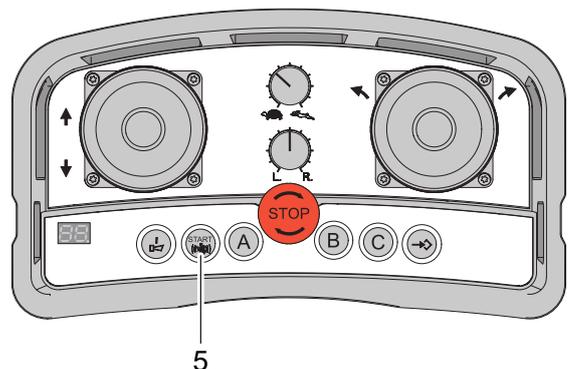
Risque d'asphyxie par les gaz d'échappement toxiques

- ▶ Ne pas faire tourner le moteur dans des locaux fermés ou mal aérés.
- ▶ Observer les consignes de sécurité pour la prévention des risques d'asphyxie.

⚠ Attention

Risque de blessure par un mouvement inattendu lors de la mise en marche et du démarrage.

- ▶ Assurez-vous qu'aucune personne ni aucun bien matériel ne se trouve dans la zone à risque.
- ▶ Appuyez immédiatement sur l'interrupteur Marche-Arrêt de l'émetteur et sur l'arrêt d'urgence de l'appareil si un mouvement inattendu se produit.
- ▶ Assurez-vous qu'un mouvement inattendu ne peut pas générer d'autres risques.



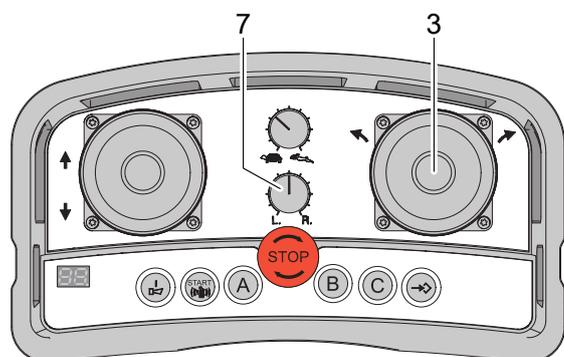
1. **Quand le moteur est chaud :**
Amenez le levier d'accélération en position pleins gaz.
Si le moteur est froid et que les températures extérieures sont froides (démarrage à froid) :
Fermez le volet de starter.
2. Appuyez sur la touche « Démarrage moteur » (5) de l'émetteur.
⇒ Le moteur est démarré.
3. **Uniquement après un démarrage à froid :**
Ouvrez le volet de starter.

Diriger

Remarque

Diriger l'appareil à l'arrêt ou tourner sur place peut endommager le sol.

- ▶ Dirigez l'appareil à l'arrêt ou tournez sur place uniquement si le sol n'est pas endommagé.
- ▶ Notez que diriger l'appareil à l'arrêt sur un sol adhérent (par ex. béton ou asphalte) peut entraîner une usure accrue des chaînes.



Dirigez l'appareil vers la gauche ou la droite avec la manette de commande côté droit (3).

Plus vous poussez la manette, plus l'appareil braque.

Diriger à l'arrêt

L'appareil tourne autour de son propre axe.

Plus vous poussez la manette, plus l'appareil tourne rapidement.

Le mouvement de rotation est stoppé en relâchant la manette.

Diriger en déplacement

L'appareil effectue un virage.

Plus vous poussez la manette, plus le virage est serré.

Manette de commande relâchée, l'appareil se dirige en ligne droite.

Équilibrer la direction

Si l'appareil ne se déplace pas en ligne droite bien que la direction soit sur la position centrale, compenser cette dérive en utilisant le bouton « Équilibrage de direction » (7).

R. Si l'appareil va vers la gauche :
Tournez le bouton « Équilibrage de direction » (7) vers la droite jusqu'à ce que l'appareil se déplace en ligne droite.

L. Si l'appareil va vers la droite :
Tournez le bouton « Équilibrage de direction » (7) vers la gauche jusqu'à ce que l'appareil se déplace en ligne droite.

Demi-tour

L'appareil peut faire demi-tour sur place.

Pour le demi-tour, positionnez-vous toujours de façon à ce que l'appareil s'éloigne de vous.

Avancer

⚠ Attention

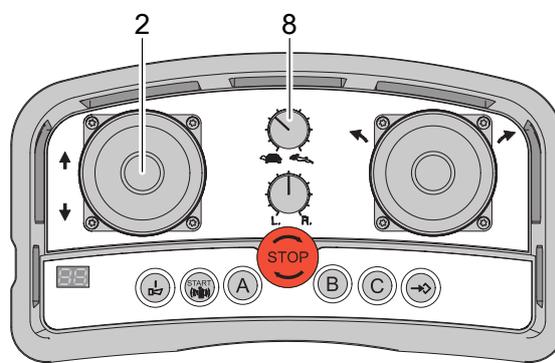
Risque de blessures pendant la marche avant et arrière.

- ▶ S'assurer que personne ne se trouve ni devant ni derrière l'appareil et que le trajet ne présente aucun obstacle.
- ▶ S'assurer qu'aucune personne, aucun enfant et aucun animal ne se trouve sur l'appareil.
- ▶ Vous-même ne devez pas être sur l'appareil.
- ▶ Veillez à rester vous-même en dehors de la zone à risque.

⚠ Attention

La conduite en pente est dangereuse. Il y a risque de renversement ou de dérapage.

- ▶ Respectez les consignes de sécurité concernant les « Déplacements en pente » et la « Zone à risque ».



Réglez la vitesse d'avancement et le sens d'avancement en utilisant la manette gauche (2).

Plus vous poussez la manette, plus la vitesse de l'appareil augmente.



Marche avant : pousser la manette de commande vers l'avant

Arrêt (point mort/frein de stationnement) : relâcher la manette de commande



Marche arrière : pousser la manette de commande vers l'arrière

Ne rouler en marche arrière qu'à petite vitesse. Faire preuve d'une grande prudence quand la lame est embrayée.

Limiter la vitesse d'avancement



Vitesse maximale rapide



Vitesse maximale lente

Limitez la vitesse d'avancement à l'aide du bouton (8) sur une vitesse qui vous permet de maîtriser parfaitement l'appareil. Cette vitesse est atteinte si vous poussez la manette de vitesse jusqu'en butée.

Remarque : l'adaptation de la vitesse d'avancement en fonction des conditions de tonte permet :

- Une tonte sans risque de bourrage.
- Maintien confortable de la manette en butée.

Conduite sur les terrains en pente

⚠ Attention

La conduite en pente est dangereuse. Il y a risque de renversement ou de dérapage.

- ▶ Demandez au personnel spécialisé, formé par le fabricant, de vous montrer comment utiliser l'appareil en toute sécurité avant de tondre sur des terrains en pente.
- ▶ Respectez les consignes de sécurité concernant les « Déplacements en pente » et la « Zone à risque ».

Remarque

Un niveau d'huile trop bas, en particulier sur les terrains en pente, peut endommager le moteur.

- ▶ Avant chaque utilisation, vérifiez le niveau d'huile moteur (voir chapitre « Maintenance »).

Roulez de préférence transversalement à la pente. Ainsi les risques de renversement sont moindres et la traction des chaînes est améliorée.

Remarque : des mouvements de braquage trop importants sur les terrains en pente réduisent la traction. L'appareil peut s'arrêter ou dégrader l'état du sol.

Embrayer la lame

⚠ Attention

Risque de blessure par la lame en rotation.

- ▶ Assurez-vous qu'aucune personne, aucun enfant, aucun animal ni aucun bien matériel ne se trouve dans la zone à risque.
- ▶ Approchez-vous de l'appareil à l'arrêt uniquement par l'arrière avant de débrayer la lame.
- ▶ Après avoir embrayé la lame, quittez immédiatement la zone à risque par l'arrière.

⚠ Attention

Risque de blessure dû à la projection d'objets.

- ▶ Ne jamais tondre quand des personnes, des enfants, des animaux domestiques ou des objets se trouvent dans la zone à risque.

N'embrayez la lame que si elle peut tourner librement et ne touche ni le sol ni des objets.

Ne pas embrayer la lame dans de l'herbe non coupée car l'entraînement de la lame serait trop sollicité et pourrait être endommagé ou s'user prématurément.

Conditions

- Le moteur tourne.
- La lame n'est pas en position de maintenance.

Embrayer la lame :

1. Placez-vous derrière l'appareil.
2. Pour la tonte, régler le levier d'accélération sur le régime maximal.
3. Soulevez le levier d'accouplement de la lame.
4. Enfoncez le bouton d'encliquetage sur le levier d'accouplement de la lame.
5. Poussez rapidement le levier d'accouplement de la lame vers le bas.
 - ⇒ La lame est embrayée.
 - ⇒ Le voyant d'état de l'appareil clignote.

Débrayer la lame :

1. Placez-vous derrière l'appareil.
2. Tirez rapidement le levier d'accouplement de la lame vers le haut.
 - ⇒ La lame est débrayée.
 - ⇒ Le voyant d'état de l'appareil ne clignote plus.

Arrêter et remiser la machine

⚠ Attention

Il y a risque de blessure en cas d'utilisation par des personnes non habilitées.

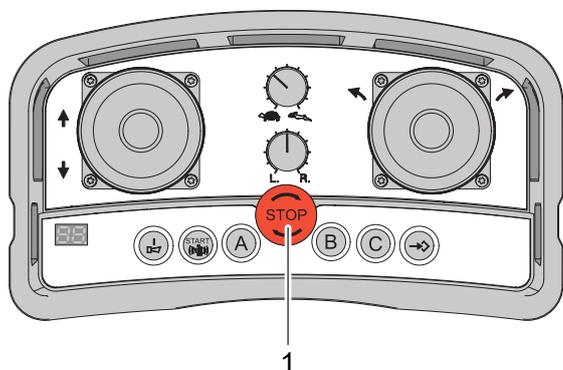
- ▶ Appuyez sur l'interrupteur Marche-Arrêt de l'émetteur.
- ▶ Retirez la clé de l'interrupteur principal si vous n'utilisez pas l'appareil.

⚠ Attention

Risques de blessures suite à une impossibilité de commander l'appareil.

Si vous déconnectez d'abord le commutateur principal au niveau de l'appareil, le récepteur n'est plus actif. Le frein de stationnement n'est pas activé et l'appareil peut rouler.

- ▶ Déconnectez toujours l'appareil dans l'ordre successif décrit ci-dessous.



1. Relâchez les deux manettes.
2. Appuyez sur l'interrupteur Marche-Arrêt (1) de l'émetteur.
 - ⇒ Le moteur est déconnecté.
 - ⇒ L'entraînement passe en position nulle.
 - ⇒ Après 10 secondes, un signal sonore intermittent est émis.
3. Éteignez l'appareil au niveau de l'interrupteur principal.
 - ⇒ Le signal sonore intermittent s'éteint.
 - ⇒ Le récepteur est désormais hors tension.
4. Retirez la clé de l'interrupteur principal.
5. Fermez le robinet d'essence et la ventilation du réservoir.
6. Débrayez la lame.

Remarque : si vous ne déconnectez pas le commutateur principal sur l'appareil, le récepteur continue à consommer du courant. Des signaux sonores espacés sont émis après 10 secondes. Déconnectez le commutateur principal pour ne pas décharger la pile.

Arrêt d'urgence

L'appareil est équipé d'un arrêt d'urgence. Pour éviter un danger, désactivez toutes les fonctions de l'appareil à l'aide de l'arrêt d'urgence. L'appareil est immédiatement amené sur un état de sécurité.

Appuyez immédiatement sur l'interrupteur d'arrêt d'urgence au niveau de l'appareil,

- En cas d'urgence ou de situation dangereuse.
- Si l'appareil ne fonctionne pas correctement.

N'utilisez pas l'interrupteur d'arrêt d'urgence pour déconnecter normalement l'appareil.

Faites preuve de la plus grande prudence lors de la remise en marche. Assurez-vous de ne pas être dans la zone à risque.

Causes d'un arrêt d'urgence

- Perte de la liaison radio entre l'émetteur et le récepteur.
- Appuyer sur l'interrupteur d'arrêt d'urgence sur l'appareil.

Remarque : si la commande reconnaît une erreur, un code d'erreur s'affiche à l'écran. La signification de ce code est mentionnée au chapitre « Codes d'erreur ».

Effets d'un arrêt d'urgence

L'appareil est amené sur un état de sécurité.

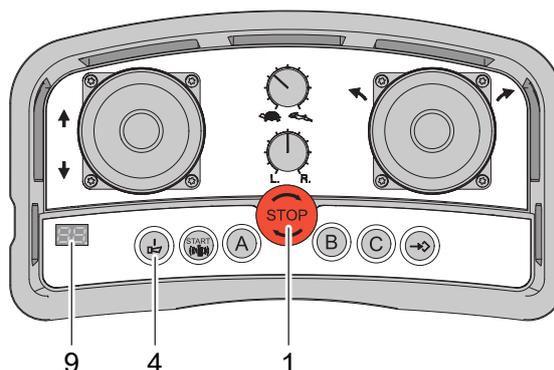
- Le moteur est déconnecté.
- L'entraînement passe en position nulle.
- Le frein de stationnement est activé.
- La fonction de commande de l'émetteur est déconnectée.

Procédure après un arrêt d'urgence

⚠ Attention

Risque de blessure par un mouvement inattendu lors de la mise en marche et du démarrage.

- ▶ Assurez-vous qu'aucune personne ni aucun bien matériel ne se trouve dans la zone à risque.
- ▶ Appuyez immédiatement sur l'interrupteur Marche-Arrêt de l'émetteur et sur l'arrêt d'urgence de l'appareil si un mouvement inattendu se produit.
- ▶ Assurez-vous qu'un mouvement inattendu ne peut pas générer d'autres risques.



Après un arrêt d'urgence, il faut réaliser la procédure de démarrage suivante.

1. Vérifier et éliminer la cause de l'arrêt d'urgence.
2. Débrayer la lame.
3. Tournez l'arrêt d'urgence dans le sens horaire au niveau de l'appareil.
4. Déconnecter l'émetteur en appuyant sur le bouton marche-arrêt (1) et attendre 5 secondes.
5. Tourner le bouton marche-arrêt (1) dans le sens horaire pour connecter l'émetteur.
6. Attendre un seul signal sonore de l'appareil.
 - ⇒ Le numéro de fréquence est affiché brièvement sur l'affichage (9).
7. Appuyer sur la touche « Klaxon » (4) pour commuter l'appareil sur prêt à fonctionner.
 - ⇒ Le signal sonore indique que l'appareil est prêt à fonctionner.

Transport

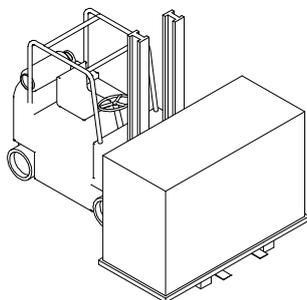
Transporter l'appareil sur camion ou sur une remorque prévue pour au moins le poids à vide de l'appareil.

Transport sur palette

Pour le transport sur de très courtes distances, utiliser un chariot élévateur.

Pour les distances plus longues, charger la tondeuse sur un camion ou une remorque à l'aide d'un chariot élévateur.

L'utilisateur doit être habilité à la conduite d'un chariot élévateur. Avant de lever la machine, s'assurer que personne ne se trouve dans la zone de travail de l'élévateur.



Remarque : Enfoncer les fourches du chariot complètement sous les longerons des palettes.

Transport de l'appareil prêt à l'emploi

⚠ Attention

Risque d'accident en raison du poids important de l'appareil. L'appareil peut basculer ou chuter et entraîner de lourdes blessures.

► Observer les instructions suivantes.

Ne pas rester dans la zone de basculement de l'appareil.

Laisser refroidir l'appareil au moins 20 minutes avant de le transporter. Fermer le robinet d'essence et la ventilation du réservoir.

Chargement

Pour le chargement, utiliser des rampes adaptées

- capables de supporter le poids à vide de l'appareil (+ 200 kg).

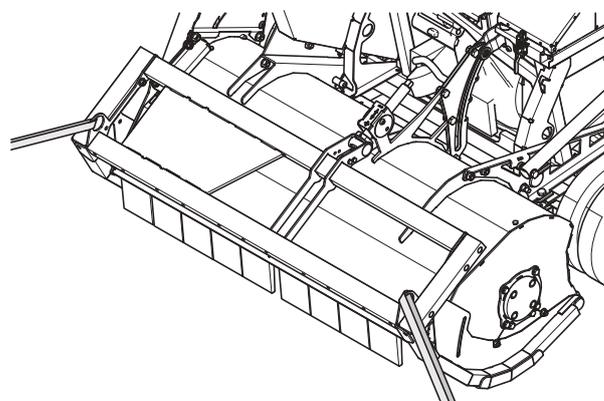
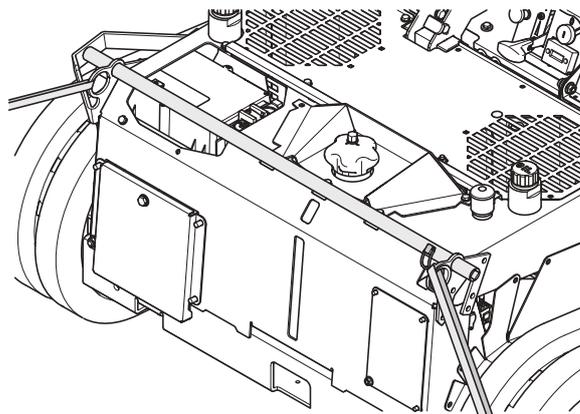
- plus larges que l'appareil.
- ayant une surface antidérapante.

Remarque

Risque d'endommagement de l'appareil en cas de fixation erronée des sangles.

- Fixer les sangles uniquement aux endroits représentés sur la figure.
- Ne pas serrer les sangles de manière excessive.

1. Positionner l'appareil devant les rampes et s'assurer que ces dernières
 - correspondent à l'emplacement de l'appareil.
 - sont bien accrochées à la surface de chargement.
 - ne sont pas inclinées à plus de 15°.
2. Faire monter l'appareil prudemment sur les rampes jusque sur la surface de chargement.
3. Suivre les instructions du chapitre « Couper le moteur et arrêter ».
4. Caler l'appareil pour qu'il ne puisse pas se déplacer, glisser ou basculer. Utiliser des sangles conçues pour supporter le poids de l'appareil.
5. Réglez le mécanisme de coupe sur la hauteur de coupe la plus basse, de façon à ce que la limitation de hauteur de coupe touche le sol.
6. Attachez l'appareil avec des sangles suffisamment résistantes fixées aux anneaux de fixation et aux éléments du châssis.



Déchargement

1. Défaire les fixations de transport.
2. Faire descendre l'appareil prudemment sur les rampes. Suivre les avis dans la partie « Chargement ».

Maintenance

Danger

Risque d'asphyxie par les gaz d'échappement toxiques

- ▶ Ne pas faire tourner le moteur dans des locaux fermés ou mal aérés.
- ▶ Observer les consignes de sécurité pour la prévention des risques d'asphyxie.

Attention

Risque de blessures en cas de déplacement inopiné. Pendant les vérifications, l'appareil risque de se déplacer de manière inopinée.

- ▶ Assurez-vous qu'aucune personne ni aucun bien matériel ne se trouve dans la zone à risque.
- ▶ Appuyez immédiatement sur l'interrupteur Marche-Arrêt de l'émetteur et sur l'arrêt d'urgence de l'appareil si un mouvement inattendu se produit.
- ▶ Assurez-vous qu'un mouvement inattendu ne peut pas générer d'autres risques.

Attention

Risques de blessures lors des travaux de maintenance et de nettoyage effectués lorsque le moteur tourne.

- ▶ N'effectuer des travaux maintenance moteur tournant uniquement si cela est exigé dans le tableau de maintenance.

Un entretien non conforme risque de nuire à la sécurité de fonctionnement de l'appareil et de causer des accidents. Un entretien régulier est un gage de bon fonctionnement de l'appareil.

Effectuez l'entretien de l'appareil en suivant les consignes d'entretien suivantes.

En cas de problèmes constatés lors de l'entretien ou de défauts au cours des contrôles suivants, adressez-vous à un atelier spécialisé agréé.

1. Laissez refroidir l'appareil pendant 20 minutes au moins.
2. Fermer le robinet d'essence et la ventilation du réservoir.
3. Appuyez sur l'interrupteur Marche-Arrêt de l'émetteur.
4. Éteignez l'appareil au niveau de l'interrupteur principal.
5. Retirer la clé de contact.

Tableau synoptique de maintenance

Pièce	Action	Intervalle de maintenance	
		A	B
Appareil	Nettoyer.	■	
	Effectuer un examen de base.	■	▲
	Vérifier les fonctions RC.	■	▲
	Vérifier les fonctions de sécurité.		▲
Mécanisme de coupe	Nettoyer. Voir le chapitre "Nettoyer le mécanisme de coupe".	□	
Carburant	Vérifier le niveau de carburant.	■	
	Le bouchon du réservoir est-il fermé ?	■	
Réservoir, robinet d'essence et conduite de carburant	S'assurer de l'absence de fuites et du bon état.	■	▲
Grille du ventilateur	Nettoyer.	■	▲
Refroidissement du moteur	Nettoyer.		▲
Bougie d'allumage	Vérifier/remplacer.		▲
Filtre à air	Effectuer l'entretien.	■	■▲
Lame et éléments de fixation	Contrôler l'usure et les dommages (voir le chapitre « Contrôle de la lame »).	■	▲
	Remplacer.		▲
	Nettoyer le point de vissage de la lame.	■	
Frein de la lame	Le frein fonctionne-t-il correctement et la lame s'arrête-t-elle en 7 secondes ?	□	▲
Entraînement	L'appareil s'arrête-t-il quand la manette côté gauche est en position centrale ?	□	▲
Courroies trapézoïdales	Les courroies sont-elles tendues, sans fissures et en bon état ?		▲
Câbles Bowden	Vérifier le bon fonctionnement et la liberté de mouvement des câbles.	■	▲
Levier d'accélération	Contrôler le bon fonctionnement.	□	▲
Châssis et protection contre les chocs	S'assurer de l'absence de corrosion et de fissures et contrôler les soudures.	■	▲
	Tous les dispositifs de sécurité et les caches sont-ils montés, correctement fixés et en bon état de fonctionnement ?	■	▲
Autocollants	État des autocollants.	■	▲
Moteur	Données obligatoires (voir Manuel d'utilisation du constructeur de moteur).	■	▲
	Contrôler le niveau d'huile (voir Manuel d'utilisation du constructeur de moteur).	■	▲
	Vidange d'huile (voir Manuel d'utilisation du constructeur de moteur).		▲
	Remplacer le filtre à huile (voir Manuel d'utilisation du constructeur de moteur).		▲
Frein de stationnement	Contrôler.	■	▲

Maintenance

Matières inflammables	Retirer les résidus herbeux facilement inflammables du moteur et de l'appareil.	■	▲
Chaînes	S'assurer de l'absence d'usure.	■	▲
	Vérifier la tension.	■	▲
Interrupteur d'arrêt d'urgence	Contrôler.	□	▲
Interrupteur Marche-Arrêt	Contrôler.	□	▲
Boîte de vitesses hydrostatique	Vérifier le niveau d'huile.		▲
	Vérifier l'absence de défauts d'étanchéité.	■	▲
	Vidange d'huile après 50-100 h heures puis toutes les 400 h.		▲
Engrenage angulaire	Contrôler le niveau d'huile.		▲
Lubrification	Voir le chapitre « Lubrification ».	■	▲ ■
Batterie de l'appareil	Contrôler le niveau de charge.		▲
Fonction de sécurité	Contrôler.	■	▲
Fonctions RC	Contrôler.	□	▲

- A Avant et après chaque utilisation.
- B Tous les ans ou toutes les 50 h.
- Par l'utilisateur, moteur à l'arrêt.
- Par l'utilisateur, moteur en marche.
- ▲ Par un atelier spécialisé autorisé.

Position de maintenance et de nettoyage

⚠ Attention

Risque d'accident en raison du poids important de l'appareil. L'appareil peut basculer ou chuter et entraîner de lourdes blessures.

► Observer les instructions suivantes.

Pour réaliser les travaux de réparation et de nettoyage sur la partie inférieure de l'appareil, il est possible de relever l'appareil ou de le basculer.

- Soulevez l'appareil uniquement sur un sol plat et ferme.
- Utilisez uniquement des outils de levage ou des rampes qui sont adaptés pour le poids de l'appareil.
- Positionnez les outils de levage uniquement sur le châssis principal car seul celui-ci est en mesure de porter le poids.
- Sécurisez toujours l'appareil pour éviter tout risque de basculement, de chute ou de glissement.
- Ne restez pas dans la zone de basculement de l'appareil.
- Ne basculez pas l'appareil plus qu'indiqué dans les consignes de sécurité pour la conduite en pente. S'il est trop soulevé, l'appareil risque de se renverser et de subir alors des dommages ou d'être sali suite à la fuite de liquides.
- N'exécutez pas de travaux qui peuvent provoquer un basculement, une chute ou un glissement de l'appareil.

Nettoyage de l'appareil

Nettoyer soigneusement l'appareil après chaque utilisation, particulièrement le dessous et la lame.

Les résidus herbeux coincés et les impuretés gênent l'éjection de l'herbe et nuisent à la qualité de coupe.

Veillez à la propreté du carter de la boîte de vitesses et de la zone située autour du ventilateur pour un bon refroidissement de la boîte de vitesses hydrostatique.

Risque d'incendie ! Veiller particulièrement à la propreté des composants du silencieux.

Utiliser une balayette pour le nettoyage. Pour les salissures bien incrustées, utiliser une raclette en bois ou en plastique. Nettoyer à l'éponge les parties extérieures du carter.

Ne pas passer la tondeuse au jet d'eau ni au nettoyeur haute pression ! Ne pas utiliser de produits nettoyants agressifs.

Nettoyer le mécanisme de coupe

Remarque

Les produits de nettoyage endommagent le mécanisme de coupe.

► Nettoyer le mécanisme de coupe uniquement à l'eau.

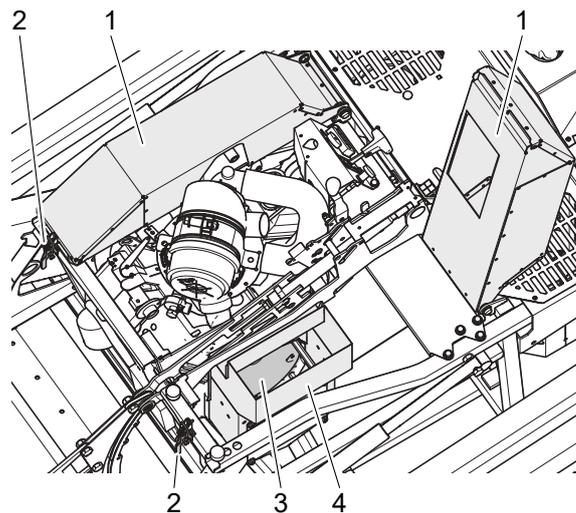
Nettoyez le mécanisme de coupe immédiatement après la tonte. Évitez que les salissures ne sèchent, elles seraient encore plus difficiles à enlever.

1. Éteindre le moteur.
2. Amenez le mécanisme de coupe en position de maintenance.
3. Nettoyez le mécanisme de coupe à l'eau. Un jet d'eau à forte pression permet un nettoyage plus efficace.

Nettoyez le refroidissement du moteur

L'encrassement de la grille du ventilateur entraîne une surchauffe du moteur, ce qui risque d'endommager le moteur. Veillez à la propreté du moteur, du cache de moteur et de la grille du ventilateur pour assurer un refroidissement suffisant du moteur.

Maintenez les grilles de ventilation propres, même pendant le fonctionnement.



1. Éteindre le moteur.
2. Éliminez les saletés au niveau des deux grilles de ventilation (1).
3. Desserrez la fermeture à genouillère (2) et ouvrez la grille de ventilation (1).
4. Nettoyez la grille ronde d'air de refroidissement (3) du moteur.
5. Nettoyez le canal d'air de refroidissement (4), en particulier la face intérieure.
6. Fermez la grille de ventilation (1) et bloquez-la avec la fermeture à genouillère (2).

Contrôle de base

Pour la sécurité de fonctionnement de l'appareil, contrôler régulièrement le serrage de tous les écrous, boulons, vis, raccords de la conduite de carburant, filtre à air, etc. Vérifier l'absence de dommages sur le câble d'allumage et les cosses de bougie d'allumage.

Remplacer immédiatement toute pièce usée ou endommagée, en particulier caches, toile de protection, silencieux ou réservoir de carburant (atelier autorisé).

Vérifier toutes les pièces contenant des liquides, les fuites et le bon état. Ces pièces peuvent être le réservoir de carburant, le robinet de carburant, les conduites de carburant, le carburateur, le moteur, la boîte de vitesses, la batterie, le système hydraulique.

En cas de fuites, s'adresser à un atelier autorisé.

Vérifier la fonction de sécurité

Contrôlez le bon fonctionnement des interrupteurs de sécurité. Le moteur ne doit pas pouvoir démarrer si :

– la lame est embrayée

Vérifier les fonctions RC

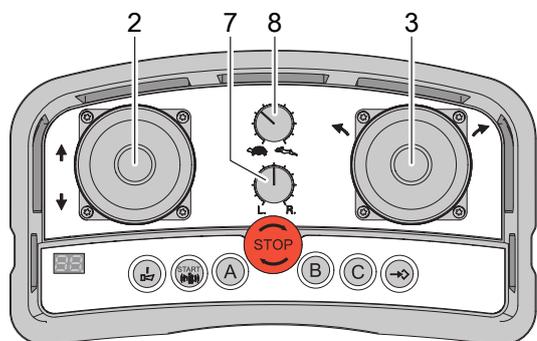
⚠ Attention

Risque de blessures en cas de déplacement inopiné. Lors de l'exécution des contrôles, l'appareil peut se déplacer de manière inattendue.

- ▶ Effectuez les contrôles sur une surface suffisamment grande et bien dégagée, sans obstacles.
- ▶ Assurez-vous qu'aucune personne, aucun enfant, aucun animal ni aucun bien matériel ne se trouve dans la zone à risque.
- ▶ Respectez les consignes de sécurité au début du chapitre Maintenance.

Adressez-vous à un atelier spécialisé agréé si vous constatez un comportement anormal lors des contrôles ou si, par exemple, le réglage de la direction ne peut pas être effectué correctement.

Il se peut que la commande ait besoin d'être calibrée ou qu'il y ait des problèmes mécaniques.



Vérifier alors que le moteur fonctionne

1. Connectez le récepteur et l'émetteur.
2. Amenez le bouton « vitesse d'avancement maximale » (8) sur la position lièvre.
3. Démarrez le moteur.
 - ⇒ L'appareil doit être à l'arrêt.
4. Tirez le levier d'accélération à fond vers le haut.
 - ⇒ Le moteur tourne au ralenti.

Exécutez tous les autres contrôles uniquement au ralenti.

Contrôle de l'entraînement

1. Poussez la manette côté gauche (2) vers l'avant.
 - ⇒ L'appareil doit se déplacer en marche avant.
2. Poussez la manette côté gauche (2) vers l'arrière.
 - ⇒ L'appareil doit se déplacer en marche arrière.
3. Relâchez la manette côté gauche (2).
 - ⇒ L'appareil doit s'arrêter et rester à l'arrêt.

Vérifier la direction à poste fixe

1. Poussez la manette côté droit (3) lentement vers la gauche.
 - ⇒ L'appareil tourne lentement sur place vers la gauche. La chaîne côté gauche se déplace vers l'arrière, la chaîne côté droit vers l'avant.
2. Poussez lentement la manette côté droit (3) vers la droite.
 - ⇒ L'appareil tourne lentement sur place vers la droite. La chaîne côté gauche se déplace vers l'avant, la chaîne côté droit vers l'arrière.

Plus vous poussez la manette côté droit (3), plus l'appareil tourne rapidement.

Vérifier et régler l'équilibrage de la direction

L'équilibrage de la direction n'a aucune influence sur le braquage à l'arrêt.

1. Poussez lentement la manette côté gauche (2) vers l'avant.
 - ⇒ L'appareil doit se déplacer en ligne droite vers l'avant.
2. Si l'appareil va vers la gauche :
Tournez le bouton « Équilibrage de direction » (7) vers la droite jusqu'à ce que l'appareil se déplace en ligne droite.
3. Si l'appareil va vers la droite :
Tournez le bouton « Équilibrage de direction » (7) vers la gauche jusqu'à ce que l'appareil se déplace en ligne droite.

Vérifier la direction durant le déplacement

1. Poussez lentement la manette côté gauche (2) vers l'avant – l'appareil doit se déplacer en ligne droite.
2. Poussez la manette côté droit (3) lentement vers la gauche.
 - ⇒ L'appareil effectue un virage vers la gauche.
3. Poussez lentement la manette côté droit (3) vers la droite.
 - ⇒ L'appareil effectue un virage vers la droite.

Si vous poussez à fond la manette côté droit (3), la chaîne intérieure au virage s'arrête.

Vérifier l'interrupteur d'arrêt d'urgence

1. Connectez le récepteur et l'émetteur.
2. Démarrez le moteur.
3. Roulez sur un sol sur lequel la lame peut tourner librement et ne touche ni le sol ni des objets.
4. S'assurer que personne ne se trouve dans la zone à risque de l'appareil.
5. Appuyez sur l'interrupteur d'arrêt d'urgence sur l'appareil.
 - ⇒ Le moteur doit s'arrêter.

Vérifier l'interrupteur Marche-Arrêt

1. Connectez le récepteur et l'émetteur.
2. Démarrez le moteur.
3. Rouler sur un grand terrain dégagé et plat.
4. S'assurer que personne ne se trouve dans la zone à risque de l'appareil.
5. Conduisez lentement en marche avant.
6. Appuyez sur l'interrupteur Marche-Arrêt de l'émetteur.
 - ⇒ L'entraînement passe au point mort, le frein de stationnement est actif.
 - ⇒ Le moteur doit s'arrêter.

Vérifier l'interrupteur principal

1. Retirez la clé au niveau de l'interrupteur principal.
 - ⇒ La clé peut être retirée uniquement en position 0.

Vérifier la position de maintenance et de nettoyage de la lame

1. Amenez la lame en position de maintenance et de nettoyage.
 - ⇒ Dans cette position, il ne doit désormais pas être possible d'embrayer la lame.

Contrôler le frein de stationnement

⚠ Attention

Si le frein de stationnement n'est pas correctement réglé, l'appareil risque d'avancer ou de reculer.

- ▶ S'assurer que le frein de stationnement fonctionne correctement en toutes circonstances.

1. Déplacez l'appareil en montée sur un terrain avec une pente de 30° à 40°.
2. Arrêtez l'appareil.
 - ⇒ L'appareil doit rester immobile et ne pas rouler en descente.

Si les chaînes se bloquent, cela signifie que le frein de stationnement est bien réglé.

Si l'appareil se déplace, alors il faut faire corriger le réglage du frein de stationnement par un atelier autorisé.

Vérifier la lame et l'arbre à fléaux

⚠ Attention

Une usure ou un endommagement des lames et des éléments de fixation peut provoquer leur desserrage.

- ▶ Contrôler les lames et toutes les pièces de fixation conformément aux instructions ci-dessous.

⚠ Attention

Des lames mal montées ou mal entretenues risquent de causer des blessures graves.

- ▶ Confier impérativement les interventions sur les lames à un atelier autorisé.



Utilisez des gants solides pour vérifier les lames.

Les travaux sur la lame et l'arbre à lames exigeant des connaissances spéciales, seul un atelier autorisé est habilité à les effectuer.

Vérifier l'intégralité de la lame, de l'arbre à fléaux et des pièces de fixation, ainsi que l'usure, les dommages et les fissures qu'ils peuvent présenter

- avant et après chaque fauche.
- en cas de modifications perceptibles ou de vibrations inhabituelles.

S'adresser à un atelier autorisé dès qu'une erreur ou un dommage est constaté.

L'ensemble des pièces de lame représentées et leurs pièces de fixation doivent être remplacées

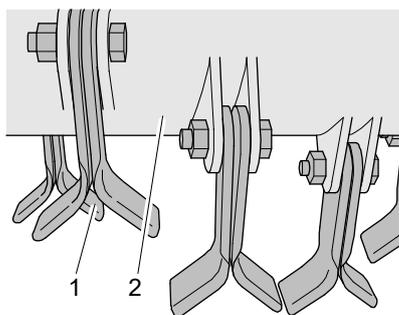
- quand des dégâts ou des fissures sont constatés.
- quand de fortes vibrations inhabituelles se produisent.
- au moins une fois par an ou toutes les 50 heures d'utilisation, quel que soit le degré d'usure.

Le matériau se fatigue, peut se fissurer et mettre en danger les personnes et les biens. La projection des éléments brisés peut entraîner des blessures graves.

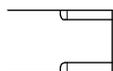
Des vibrations inhabituelles indiquent que

- la lame est absente ou brisée,
- la lame présente une usure trop forte ou une usure unilatérale ou
- la fixation du moteur ou de l'outil de coupe est endommagée.

Remplacer les lames à fléaux



Lame neuve



Remplacer les lames

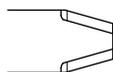
- cassées



- déformées

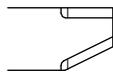


- usées des deux côtés



Retourner les lames

- usées d'un seul côté



Il est possible de monter les lames fléaux (1) des deux côtés. Retourner toutes les lames fléaux ensemble quand :

- un côté est usé et
- que l'autre côté des lames fléaux n'a pas encore été utilisé.

Remplacer une lame fléau quand la lame est :

- cassée,
- fissurée,
- déformée ou
- usée des deux côtés.

Une usure irrégulière risque de produire un déséquilibre.

Remplacer toutes les lames fléaux ensemble quand plus de 2 lames fléaux sont endommagées ou usées.

A chaque changement de lame, vérifier si l'arbre à fléaux (2) est endommagé ou présente des fissures.

Prévoir toujours une lame fléau neuve en réserve.

Lame d'origine

Une lame d'origine est reconnaissable au marquage suivant :

AS XXXXXXXX

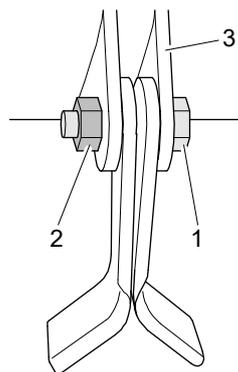
Le marquage correspond au numéro de pièce de rechange.

Vérifier les éléments de fixation et l'axe de fléaux

⚠ Attention

Une usure ou un endommagement de l'axe porte-fléaux et des éléments de fixation peut provoquer le desserrage des lames fléaux ou des éléments de fixation.

- ▶ Contrôler l'axe porte-fléaux, les brides de fixation, les vis de fixation et leurs écrous des lames fléaux.



Les éléments de fixation s'usent pendant la tonte. Remplacez les vis de fixation (1) et leurs écrous (2)

- quand leur usure dépasse 1 mm de diamètre et
- à chaque changement des lames.

Utilisez uniquement des pièces détachées d'origine.

A chaque changement de lame, vérifiez si l'axe des fléaux est endommagé. Les brides de fixation (3) ne doivent être ni endommagées, ni gauchies ni désengagées. Adressez-vous à un atelier agréé chaque fois que vous constatez des dégâts, des fissures ou une usure.

Contrôler le frein de la lame

1. Connectez le récepteur et l'émetteur.
2. Démarrez le moteur.
3. Roulez sur un sol sur lequel la lame peut tourner librement et ne touche ni le sol ni des objets.
4. S'assurer que personne ne se trouve dans la zone à risque de l'appareil.
5. Réglez le levier d'accélération sur le régime maximum du moteur.
6. Embrayez la lame.
7. Débrayer la lame.
 - ⇒ La lame doit s'arrêter en moins de 7 secondes à partir de la vitesse maximale.
 - ⇒ Les voyants d'état de l'appareil doivent s'éteindre.

Vérifier les chaînes

Vérifier l'état des chaînes

Vérifiez que les chaînes sont complètes, ne sont pas usées, endommagées ni fissurées

– Avant et après chaque opération de tonte.

S'adresser à un atelier autorisé dès qu'une erreur ou un dommage est constaté.

Les chaînes doivent être remplacées

- si des dégâts ou des fissures sont constatés.
- Si les barrettes des chaînes sont usées.
- Si les câbles d'acier des chaînes sont à nu.
- Si des câbles d'acier rompus sont visibles.

Remplacez toujours les chaînes par paire.

Vérifier la tension des chaînes

Remarque

Risque de dommages suite à des chaînes mal tendues.

- Veillez toujours à ce que les chaînes soient correctement tendues.

Des chaînes qui ne sont pas suffisamment tendues peuvent se détacher de l'appareil pendant le déplacement.

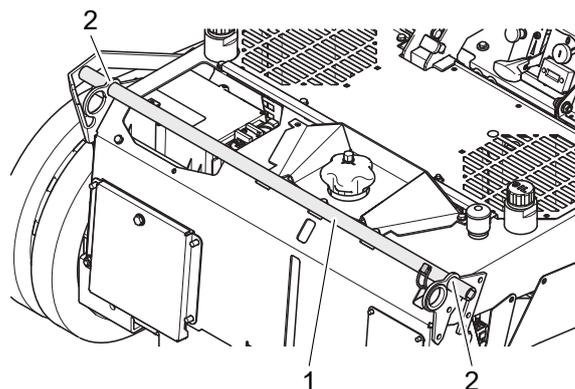
Des chaînes trop tendues augmentent les sollicitations au niveau de l'appareil et peuvent provoquer des dommages sur les chaînes.

La tension des chaînes est correctement réglée lorsque la longueur des ressorts (5) est de 125 mm.

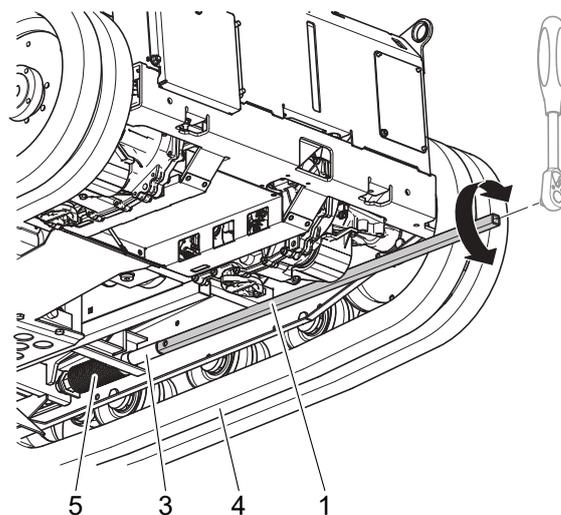
Les ressorts (5) sont accessibles par le haut.

Tendre les chaînes

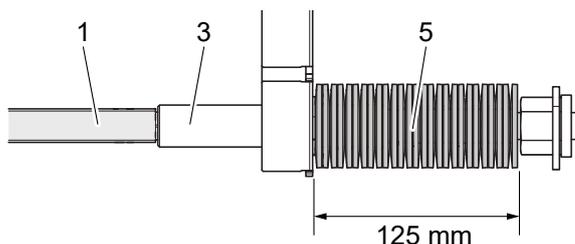
Vous pouvez effectuer les opérations suivantes lorsque l'appareil est sur une surface plane.



1. Desserrez la goupille de sécurité et retirez la rallonge (1) de son support (2).



2. Amenez la rallonge (1) par l'arrière de l'appareil et faites-la passer sous l'appareil.
3. Placez la rallonge (1) sur les quatre pans (3).
4. Placez une poignée de clé à douille 1/2" sur la rallonge (1) et tournez les quatre pans (3) dans le sens horaire, afin de tendre la chaîne (4).



5. Tendez les chaînes de façon à ce que les ressorts (5) aient une longueur de 125 mm.
6. Tendez l'autre chaîne de la même manière.
7. Placez de nouveau la rallonge (1) sur le support (2) et fixez-la avec la goupille de sécurité.

Entretien du moteur

⚠ Danger

Le système d'allumage génère un champ électromagnétique.

- ▶ Les personnes porteuses d'un stimulateur cardiaque ne doivent pas travailler sur les pièces conductrices de courant.

⚠ Prudence

Quand le régime réglé est trop élevé, des objets peuvent être projetés. Le moteur risque alors de subir des dommages et il est très bruyant.

- ▶ Ne jamais modifier le calage de base du carburateur ou la régulation de régime.

La notice d'utilisation du moteur est réalisée par le fabricant du moteur. Elle comprend toutes les consignes de maintenance obligatoires et les conditions de garantie pour le moteur. Pour toute intervention sur le moteur dans le cadre de la garantie, contactez un atelier spécialisé autorisé ou le concessionnaire le plus proche.

Le bon refroidissement du moteur est un élément primordial pour sa durée de vie.

Toujours veiller à la propreté

- du cache de moteur (grille du ventilateur),
- du silencieux (grille de protection) et
- des ailettes de refroidissement du moteur.

Contrôler le niveau d'huile

Remarque

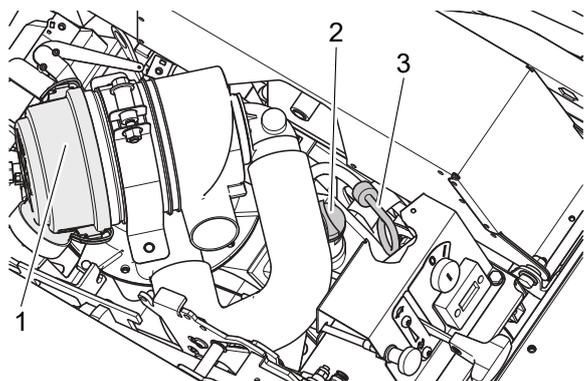
Un niveau d'huile incorrect risque d'endommager le moteur.

- ▶ Contrôler le niveau d'huile moteur avant chaque utilisation de l'appareil.

Le niveau d'huile ne doit jamais être trop bas car le moteur risque alors de subir des dommages. Lors d'une utilisation de l'appareil en pente, le niveau d'huile doit toujours être au maximum.

Ne jamais verser trop d'huile. L'huile risquerait de pénétrer dans le filtre à air et de le détériorer.

Impérativement observer les indications du manuel d'utilisation du moteur.



1 : Filtre à air

2 : Tubulure de remplissage d'huile

3 : Jauge d'huile

Effectuer l'entretien du filtre à air

⚠ Attention

Les produits de nettoyage risquent de provoquer des incendies et des explosions.

- ▶ Ne jamais nettoyer le filtre à air avec des solvants inflammables.

Toujours veiller à la propreté du filtre à air. Un filtre à air encrassé altère la puissance du moteur et augmente l'usure du moteur et la consommation de carburant. Remplacer au moins une fois par an l'élément filtrant, quel que soit le nombre d'heures de service. Ne jamais faire tourner le moteur sans filtre à air.

Impérativement observer les indications du manuel d'utilisation du moteur.

Contrôle et chargement de la batterie

⚠ Attention

La batterie est source de danger.

- ▶ Tenir les enfants à l'écart.
- ▶ Ne jamais apporter de modification à la batterie.
- ▶ La batterie est scellée et ne doit jamais être ouverte.
- ▶ Porter des lunettes et des gants de protection pour toute intervention sur la batterie.
- ▶ Toujours consulter un médecin en cas de brûlure avec de l'acide de batterie.

⚠ Attention

Risque d'explosion

Des gaz explosifs sont produits lors de la charge de la batterie. L'explosion de la batterie peut causer des blessures ou provoquer la cécité.

- ▶ Tenir la batterie éloignée de toute flamme nue ou sources d'étincelles et ne pas fumer.
- ▶ Ne charger la batterie que dans des locaux bien aérés.

⚠ Attention

Risque de brûlure par acide

Les batteries contiennent des acides. Tout contact avec l'acide de batterie risque de provoquer la cécité ou des brûlures graves.

- ▶ Toujours tenir la batterie bien droite et ne pas renverser d'acide de batterie.
- ▶ Éviter tout contact avec la peau et les yeux.
- ▶ Lorsque de l'acide de batterie entre en contact avec les yeux, immédiatement rincer les yeux à l'eau claire.

Remarque

Les travaux sur la batterie peuvent endommager le récepteur.

- ▶ Appuyez sur l'interrupteur Marche-Arrêt au niveau de l'émetteur. Déconnectez l'appareil au niveau de l'interrupteur principal et retirez la clé.

Si le démarreur ne fait pas démarrer le moteur ou manque de puissance, recharger la batterie.

Utilisez des chargeurs à régulation électronique. Ces chargeurs reconnaissent la batterie raccordée et adaptent en fonction le courant de charge. Ils interrompent la charge une fois que la batterie est entièrement chargée.

Utilisez un chargeur équipé d'une prise 12 V pour les prises de bord. Pour effectuer la recharge, branchez le connecteur dans la prise de bord.

Chargez la batterie avant de remiser l'appareil pour l'hiver. Une batterie entièrement chargée peut être stockée pendant 4 mois environ avant de devoir être rechargée.

Remplacement de la batterie

⚠ Attention

Lors de toute intervention sur la batterie, il y a risque de court-circuit.

- ▶ Ne pas poser d'outils ou d'objets métalliques sur la batterie.
- ▶ Observer l'ordre de montage pour le branchement et le débranchement de la batterie.

Important : N'utiliser que des batteries d'origine.

Vous pourrez vous procurer une batterie d'origine auprès du fabricant ou de votre atelier autorisé. Observez également les indications du manuel d'utilisation de la batterie (si existant).

Attention ! N'intervertissez jamais les pôles (+) et (-).

1. Débrancher le câble noir (-).
2. Débrancher le câble rouge (+).
3. Sortir la batterie de l'appareil.
4. Montez la nouvelle batterie dans l'appareil.
5. Brancher le câble rouge (+).
6. Brancher le câble noir (-).

Boîte de vitesses Hydrostat

⚠ Attention

Risque de blessure en raison de la pression élevée dans le système hydraulique.

- ▶ Vérifiez l'étanchéité, l'absence de dommages et de points de frottement au niveau du système d'entraînement hydraulique.

⚠ Attention

L'huile qui s'échappe risque de polluer l'environnement.

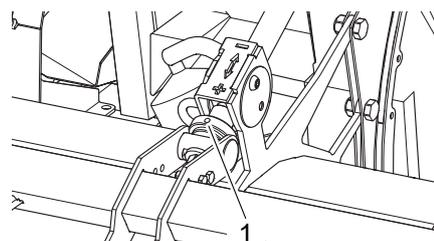
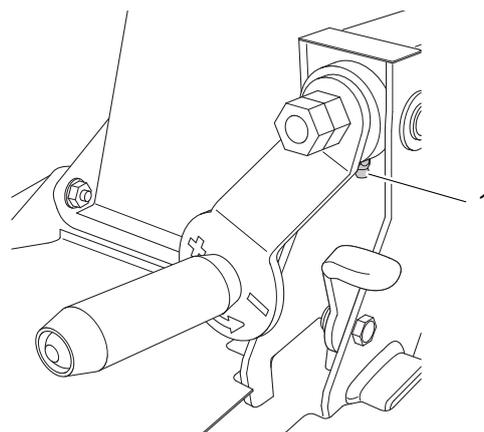
- ▶ Contrôler l'étanchéité du système d'entraînement hydraulique avant et après chaque tonte.

La vidange d'huile doit être effectuée par un atelier autorisé (voir chapitre « Tableau de maintenance »).

Vérifier l'absence de dommages sur le ventilateur de la boîte de vitesses.

La transmission hydrostatique génère un bruit homogène qui augmente avec la charge (en côte par exemple). Si ce bruit de fonctionnement se modifie ou devient irrégulier ou très bruyant, attendre que la transmission hydrostatique refroidisse. Si le bruit anormal persiste, faire contrôler l'appareil par un atelier autorisé.

Lubrification



Un graisseur (1) est respectivement logé au niveau du réglage de hauteur de coupe et de la limitation de hauteur de coupe.

1. Nettoyez les graisseurs.
2. Graissez les graisseurs avec une pompe à graisse manuelle (1-2 injections de graisse).
3. Retirez l'excédent de graisse sorti des paliers.
4. Nettoyez les broches, en particulier lorsqu'elles sont sales ou grippées.
5. Graissez les broches.

Assemblage

Éléments inclus à la livraison

L'appareil est livré dans un carton sur une palette. Le carton de livraison contient :

- l'appareil.
- L'émetteur avec des piles et des ceintures.
- Clé pour l'interrupteur principal.
- la sacoche à outils avec les petites pièces.
- le présent manuel d'utilisation.
- le certificat de fabrication.
- le manuel d'utilisation du fabricant du moteur.
- le manuel d'utilisation de l'émetteur et du récepteur.

Déballage

1. Retirez le carton.
2. Insérer les piles dans l'émetteur (voir le chapitre "Vérifier et remplacer la pile").
3. Placez la sangle sur l'émetteur.
4. Retirez le double de la clé et le conserver dans un lieu sûr.

Stockage

Danger

Risque d'asphyxie par les gaz d'échappement toxiques

- ▶ Ne pas faire tourner le moteur dans des locaux fermés ou mal aérés.
- ▶ Observer les consignes de sécurité pour la prévention des risques d'asphyxie.

Attention

Risque d'incendie

Certaines pièces de l'appareil deviennent très chaudes quand l'appareil est en service et risquent de causer une incendie.

- ▶ Observer les consignes de sécurité pour la prévention des incendies.

Attention

Il y a risque de blessure en cas d'utilisation non autorisée.

- ▶ Appuyez sur l'interrupteur Marche-Arrêt au niveau de l'émetteur. Déconnectez l'appareil au niveau de l'interrupteur principal et retirez la clé.

Conservation

Conserver l'appareil dans un local fermé, sec et bien aéré, hors de portée des enfants. D'une manière générale, éliminer tout dysfonctionnement éventuel avant le remisage pour que l'appareil soit toujours en parfait état de fonctionnement. Laisser refroidir l'appareil pendant 20 minutes au moins avant de le ranger.

Observer également les consignes de stockage dans le manuel d'utilisation du moteur.

Stockage de longue durée

1. Respectez les consignes de sécurité relatives à la manipulation des carburants.
2. Faites fonctionner l'appareil jusqu'à ce que le réservoir de carburant soit vidé.
3. Vider le carburateur : fermez le robinet de carburant, démarrez le moteur et laissez le tourner jusqu'à ce qu'il s'arrête de lui-même.
4. Nettoyez soigneusement l'appareil.
5. Retouchez les dommages de peinture éventuels (bombe de peinture, voir le chapitre "Accessoires").
6. Retirez la clé de contact au niveau de l'interrupteur principal et conservez-la séparément de l'appareil.
7. Enlevez les piles de l'émetteur.

Avant d'entreposer l'appareil pour une longue période, en automne par ex., le faire contrôler par un atelier autorisé !

Observer également les consignes de stockage dans le manuel d'utilisation du moteur.

Remise en service

Avant la remise en service de l'appareil après un remisage prolongé, procéder aux travaux décrits au chapitre « Maintenance ».

Pièces de rechange

La sécurité et la fiabilité de fonctionnement de l'appareil dépendent de la qualité des pièces de rechange utilisées. Utiliser exclusivement des pièces et des accessoires d'origine homologués par le fabricant. L'utilisation de pièces d'autres constructeurs exclut tout recours en garantie, aussi bien pour la pièce que pour l'appareil dans son ensemble et pour tout dommage consécutif.

Pour toute commande de pièces de rechange, communiquez à l'atelier spécialisé agréé le type de machine, ainsi que son numéro de série.

L'adresse www.as-motor.com vous offre un accès direct à notre portail de pièces détachées. Grâce à la fonction Recherche, vous trouvez rapidement la pièce détachée correcte et vous pouvez imprimer la liste de pièces de rechange correspondante. La commande auprès de l'atelier agréé est plus facile en indiquant le type d'appareil et son numéro de série.

Pièces d'usure

Certaines pièces sont des pièces d'usure. Elles s'usent à l'usage et doivent alors être remplacées. Les pièces suivantes notamment sont donc exclues de tout recours en garantie :

lames, porte-lames, vis de lames, rondelles, courroies trapézoïdales, chaînes, câbles Bowden, câbles de démarreur, embases de pression, filtre à air, bougies d'allumage, rondelle-ressort, tôles de protection, fusibles, rondelles, disques de butée, toiles de protection, toiles de protection contre les chocs, roues, pneus, brosses, patins, etc.

Recyclage

L'appareil coupe et hache l'herbe en un seul passage.

L'herbe hachée se décompose rapidement et peut donc être laissée sur le sol.

Éliminer l'huile et l'essence usagées conformément aux dispositions locales ou les remettre au point de vente.

Les emballages, appareil et accessoires sont fabriqués à partir de matériaux recyclables et doivent donc être éliminés en conséquence.



L'émetteur et ses piles ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers. Amenez l'émetteur à un centre de collecte des appareils électriques et électroniques usagés. Amenez les piles à votre site local de collecte des piles.

Garantie

Les conditions de garantie sont disponibles sur notre site internet www.as-motor.com.

Prière d'imprimer les documents reçus au moment de l'enregistrement en ligne. Les conserver avec le reçu d'achat.

Dysfonctionnements possibles

En cas de défaillance, il est d'abord recommandé de déconnecter l'émetteur au niveau du commutateur Marche-Arrêt, puis l'appareil au niveau du commutateur principal. Remettez l'appareil en marche après 10 secondes. Le cas échéant, modifiez aussi la fréquence (voir le chapitre "Sélectionner la fréquence radio").

Si la défaillance persiste, le tableau ci-dessous, ainsi que le tableau de "codes d'erreur" vous aidera à discerner les pannes les plus fréquentes et à solutionner le problème.

Si la défaillance ne peut pas être résolue, il faut consulter l'atelier autorisé le plus proche.

Vous trouverez la liste des ateliers autorisés sur notre site internet sous www.as-motor.com.

Dysfonctionnement	Cause possible	Dépannage
Aucune liaison entre l'émetteur et le récepteur	Pile de l'émetteur vide.	Remplacer la pile.
	Batterie de l'appareil déchargée.	Charger la batterie (voir le chapitre "contrôler la batterie") ou consulter l'atelier autorisé.
	Portée radio dépassée.	Réduire la distance entre l'émetteur et le récepteur.
	Perturbation radio par d'autres émetteurs (appareils radio, systèmes d'ouverture de portes de garage, clés de véhicules).	Déconnecter l'émetteur et le récepteur, redémarrer après 10 secondes.
		Changer de canal radio. Augmenter la distance par rapport à la source perturbatrice. Éliminer la source perturbatrice.
	Activer l'interrupteur d'arrêt d'urgence sur l'appareil.	Déverrouiller l'interrupteur d'arrêt d'urgence.
Antenne desserrée, endommagée ou absente.	Fixer l'antenne ou la remplacer.	
Le démarreur ne tourne pas	Présence d'une situation d'arrêt d'urgence.	Éliminer la situation d'arrêt d'urgence.
	Fusible défectueux.	Remplacer (ou atelier autorisé).
	Batterie de l'appareil déchargée.	Charger la batterie (voir le chapitre "contrôler la batterie") ou consulter l'atelier autorisé.
	Batterie de l'appareil défectueuse.	Remplacer la batterie (atelier autorisé).
Le moteur ne démarre pas	Le robinet d'essence est fermé.	Ouvrir le robinet d'essence.
	La vis de ventilation du réservoir de carburant est fermée.	Ouvrir la vis de ventilation du réservoir de carburant.
	Absence de carburant dans le réservoir.	Remplir le réservoir de carburant.
	Starter ouvert.	Fermer le starter.
	L'appareil a basculé ; présence d'huile dans le filtre à air.	Remplacer le filtre à air, dévisser la bougie d'allumage, fermer le robinet d'essence et démarrer plusieurs fois, sécher la bougie et la revisser.
	Le moteur est "noyé" après plusieurs essais d'allumage.	Dévisser les bougies d'allumage, fermer le robinet d'essence et démarrer plusieurs fois, sécher les bougies et les revisser.
	La cosse de bougie d'allumage est retirée.	Respecter les consignes de sécurité ! Remettre la cosse de bougie d'allumage.
	Filtre à air encrassé.	Effectuer la maintenance du filtre à air (voir chapitre "Maintenance").

Dysfonctionnements possibles

	Les bougies d'allumage sont encrassées ou endommagées ou l'écartement des électrodes est incorrect.	Nettoyer les bougies d'allumage et vérifier l'écart entre les électrodes (voir chapitre "Maintenance"). Si nécessaire, remplacer les bougies d'allumage.
	Carburant inapproprié, sale ou trop vieux.	Nettoyer le système d'alimentation en carburant (atelier autorisé). Toujours utiliser un carburant frais.
Le moteur a du mal à démarrer ou tourne irrégulièrement	Le starter est fermé.	Ouvrir le starter / choke (voir chapitre "Démarrer").
	Filtre à air encrassé.	Effectuer la maintenance du filtre à air (voir chapitre "Maintenance").
	Carburant inapproprié, sale ou trop vieux.	Toujours utiliser un carburant frais.
	La bougie d'allumage est encrassée, endommagée ou la distance entre les électrodes est fautive.	Nettoyer la bougie d'allumage et vérifier l'écart entre les électrodes (voir chapitre "Maintenance"). Si nécessaire, remplacer la bougie d'allumage.
L'appareil ne se déplace pas	Le bouton de limitation de la vitesse d'avancement est sur "0".	Régler le bouton de limitation de la vitesse d'avancement.
	Surchauffe de la transmission hydrostatique.	Refroidissement (voir chapitre "Maintenance").
Impossible d'embrayer la lame	Mécanisme de coupe en position de maintenance et de nettoyage.	Amener le mécanisme de coupe sur une position de coupe quelconque.
La lame ne tourne pas	La courroie n'est pas assez tendue ou elle est endommagée.	Atelier autorisé.
	Câble Bowden défectueux.	Atelier autorisé.
Fortes vibrations durant le fonctionnement	Déséquilibre causé par une lame non montée, cassée, brisée ou usée de manière irrégulière.	Contrôler la lame et l'arbre à fléaux (voir chapitre "Maintenance").
	Arbre à fléaux déformé suite à des collisions avec des corps étrangers.	Atelier autorisé.
	Fixation du moteur desserrée.	Atelier autorisé.
	Fixation de la lame desserrée.	Atelier autorisé.
Bruits anormaux	Éléments de fixation desserrés.	Atelier autorisé.
	Silencieux défectueux.	Atelier autorisé.
	Surchauffe de l'entraînement hydrostatique.	Refroidissement (voir chapitre "Maintenance").
Le moteur fume	Filtre à air encrassé ou présence d'huile dans le filtre.	Effectuer la maintenance du filtre à air ou le remplacer (voir chapitre "Maintenance").
	Niveau d'huile trop haut.	Atelier autorisé Abaisser le niveau d'huile jusqu'au marquage.
Le moteur devient brûlant	Grille du ventilateur encrassée.	Nettoyer la grille du ventilateur.
	Niveau d'huile trop bas dans le moteur.	Faire le plein d'huile moteur (voir manuel d'utilisation du constructeur du moteur).
	Les ailettes de refroidissement du moteur sont encrassées.	Faire nettoyer les ailettes de refroidissement par un atelier autorisé.

Coupe irrégulière	Lames émoussées ou usées.	Faites immédiatement remplacer la lame endommagée (atelier autorisé).
	La vitesse d'avancement est trop importante par rapport à la hauteur de coupe.	Réduire la vitesse d'avancement et/ou sélectionner la bonne hauteur de coupe.
	Carter de l'appareil fortement encrassé.	Nettoyer.
	Le corps de la tondeuse n'est pas parallèle au sol.	Régler (atelier autorisé).
Le mulch n'est pas satisfaisant avec des herbes hautes	Vitesse d'avance trop élevée.	Réduire la vitesse d'avance.
Le mulch n'est pas satisfaisant avec des herbes courtes	L'herbe est éjectée trop vite.	Augmenter la vitesse d'avance.
Carter bouché	Herbe trop haute ou trop humide.	Adapter la hauteur de coupe et la vitesse de tonte aux conditions.
	Lame usée.	Atelier autorisé.
	Régime du moteur trop bas malgré les pleins gaz.	Atelier autorisé.
L'appareil ne s'immobilise pas malgré le frein actionné	Frein mal réglé, usé ou défectueux.	Vérifier le frein de stationnement (voir chapitre « Maintenance »). Atelier autorisé.
Le moteur ne s'éteint pas	Système d'interruption défectueux.	Fermer le robinet d'essence. Atelier autorisé.
L'appareil ne se déplace pas en ligne droite	Modification de l'équilibrage de la direction.	Adapter l'équilibrage au moyen du bouton de direction au niveau de l'émetteur (éventuellement atelier spécialisé autorisé).
La chaîne se détache de l'appareil	Chaîne mal tendue.	Tendre correctement la chaîne.
	Corps étrangers dans le mécanisme.	Enlever les corps étrangers.
	Chaîne; pignon ou roues usés ou endommagés.	Remplacer les pièces usées ou endommagées (atelier autorisé).

Codes d'erreur

Si la commande reconnaît une erreur, un code d'erreur s'affiche à l'écran.

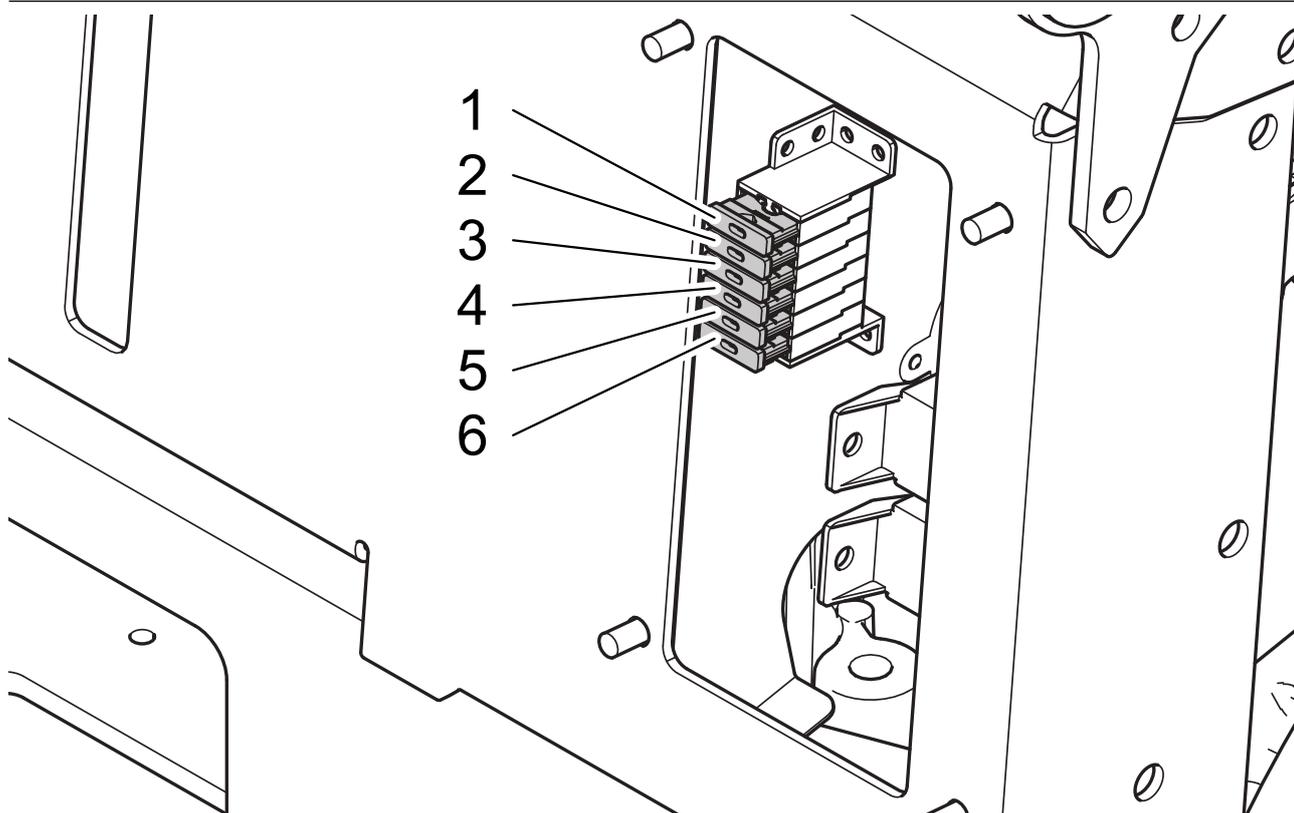
Le tableau ci-dessous indique les codes d'erreurs les plus fréquents. Adressez-vous à votre atelier spécialisé autorisé si le code d'erreur qui s'affiche ne figure pas sur ce tableau.

Affi- chage	Dénomination	Causes	Dépannage
A3	Interrupteur d'arrêt d'urgence activé sur l'appareil	Interrupteur d'arrêt d'urgence activé.	Déverrouiller l'interrupteur d'arrêt d'urgence en le tournant dans le sens horaire.
		Le fusible N° 5 (10 A) a sauté.	Éliminer la cause du déclenchement du fusible et remplacer le fusible.
F2	Le levier d'avancement côté droit ne passe pas en position centrale	Levier d'avancement / tringlerie côté droit bloqué.	Éliminer le blocage.
		Les fusibles N° 1-3 (25 A) ont sauté.	Éliminer la cause du déclenchement du fusible et remplacer le fusible.
F3	Capteur angulaire de conduite côté droit	Les fusibles N° 1-3 (25 A) ont sauté.	Éliminer la cause du déclenchement du fusible et remplacer le fusible.
F4	Le levier d'avancement côté gauche ne passe pas en position centrale	Levier d'avancement / tringlerie côté gauche bloqué.	Éliminer le blocage.
		Les fusibles N° 1-3 (25 A) ont sauté.	Éliminer la cause du déclenchement du fusible et remplacer le fusible.
F5	Capteur angulaire de conduite côté gauche	Les fusibles N° 1-3 (25 A) ont sauté.	Éliminer la cause du déclenchement du fusible et remplacer le fusible.
Inter. comm. (FU)	Interruption de communication radio	Pile de l'émetteur vide.	Remplacer la pile.
		Batterie de l'appareil déchargée.	Charger la batterie (voir le chapitre "contrôler la batterie") ou consulter l'atelier autorisé.
		Portée radio dépassée.	Réduire la distance entre l'émetteur et le récepteur.
		Perturbation radio par d'autres émetteurs (appareils radio, systèmes d'ouverture de portes de garage, clés de véhicules).	Déconnecter l'émetteur et le récepteur, redémarrer après 10 secondes.
			Changer de canal radio.
Augmenter la distance par rapport à la source perturbatrice. Éliminer la source perturbatrice.			
L	Avertissement faible capacité de la pile	Faible capacité de la pile au niveau de l'émetteur.	Remplacer la pile de l'émetteur.

Caractéristiques techniques

Modèle	AS 1000 OVIS RC
Domaine d'application (température)	0 - 30 °C Pour des températures inférieures à 5 °C, suivre les indications du constructeur de moteur en ce qui concerne l'huile moteur.
Moteur, type Fabricant Type Cylindrée Puissance Régime	Moteur 4 temps à 2 cylindres Briggs & Stratton Vanguard, V-Twin 627 cm ³ 15,5 kW (21,1 CV) 3600 tr/min
Système de démarrage	Démarrateur électronique
Batterie Appareil Émetteur	12 V, 30 Ah Piles 2xAA 1,5V ou 2xAA Mignon 1,2V NiMH (non fournies)
Entraînement Vitesse en marche avant Vitesse en marche arrière	Train de chenilles 0 - 5,0 km/h 0 - 5,0 km/h
Superficie de tonte maximale	ca. 5000 m ² /h
Cercle de braquage	0 m env
Dispositif de coupe, type Largeur de coupe Hauteur de coupe en continu Position de maintenance et de nettoyage Entraînement de l'outil de coupe Accouplement de l'outil de coupe Hauteur d'herbe	Mécanisme de coupe à fléaux avec 28 fléaux Y, utilisable de deux côtés. 100 cm 30 - 110 mm 700 mm Courroies trapézoïdales Accouplement à courroie jusqu'à 150 cm env.
Dimensions et poids Dimensions de transport avec emballage L//H Dimensions en service L//H Poids	208/130/130 cm 183/114/69 cm 419 kg
Volumes de remplissage Réservoir de carburant Huile moteur Huile boîte de vitesse (par côté d'appareil)	12 litres, dont env. 0,1 l de réserve 1,7 litres 5W-50 d'huile moteur 100 % synthétique (voir Manuel d'utilisation du constructeur de moteur) 2,1 litres SAE 5W-50 d'huile moteur 100 % synthétique
Niveau sonore	selon DIN EN 12733
Niveau de puissance acoustique mesuré L_{WA} Facteur d'incertitude K_{WA}	103,5 dB (A) 3,0 dB (A)
Niveau de pression acoustique mesuré L_{pA} lors de l'utilisation derrière l'appareil Facteur d'incertitude K_{pA}	92,0 dB (A) Porter des protections auditives ! 3,0 dB (A)
Niveau de pression acoustique mesurée L_{pA} à une distance de 15 mètres Facteur d'incertitude K_{pA}	73,6 dB (A) 3,0 dB (A)
Déclivité maximale Transversalement à la pente En montée et en descente	55 ° 44 °
Angle sur lequel l'appareil bascule Processus de mesure Transversalement à la pente En montée et en descente	Angle mesuré sur lequel l'appareil à l'arrêt bascule (mécanisme de coupe sur la position la plus haute, réservoir plein) 61 ° 49 °

Fusibles



Les fusibles sont logés à l'arrière de l'appareil.

Si vous constatez des dysfonctionnements, retirez le cache de la boîte à fusibles et vérifiez les fusibles. Remplacez les fusibles défectueux.

Adressez-vous à un atelier spécialisé autorisé si le remplacement ne permet pas de solutionner les dysfonctionnements ou si les fusibles sautent à nouveau après le remplacement.

N'effectuez pas de réparation sur le système électrique de l'appareil.

Pos.	Puis- sance	Dénomination	Alimenté
1	10A	Fusible prise de bord	Prise de bord
2	10A	Fusible pompe à carburant	Pompe à carburant
3	25A	Fusible régulateur génératrice	Génératrice
4	25A	Fusible principal 1	Récepteur
5	25A	Fusible principal 2	Récepteur
6	25A	Fusible principal 3	Récepteur

Accessoires

Boîte pulv. (peinture orange) :	G00011050
Inclinomètre de dévers :	G06950027

Déclaration de conformité

Nous déclarons que les tondeuses à gazon

Type	AS 1000 OVIS RC
À partir du numéro de série	038722120001

du modèle que nous mettons en circulation répondent à toutes les exigences de sécurité et de santé pertinentes des directives CE mentionnées.

- 2006/42/CE
- 2014/30/UE
- 2014/53/UE (RED)
- 2011/65/UE (RoHS)

Fonction :

Cet appareil est conçu pour la coupe et le mulchage d'herbe ou de plantes similaires en agriculture et sylviculture.

Normes appliquées :

DIN EN 12733

Conservation de la documentation technique :

AriensCo GmbH
Ellwanger Strasse 15
74424 Bühlertann
Germany

Bühlertann, mai 2022



Jochen Schneider
Direction



p.p. Frank Einsiedler
Directeur Développement



AS-Motor est une marque haut de gamme de tondeuses à gazon, de tondeuses herbes hautes et de débroussailluses. Nous proposons à nos clients des technologies professionnelles pour les pentes raides, les terrains accidentés et l'entretien des pelouses. Notre gamme étendue de produits, allant de la tondeuse d'entrée de gamme guidée manuellement aux appareils télécommandés, couvre tous les besoins des clients privés, des prestataires de service, des municipalités et services de voirie. Implantés dans le sud de l'Allemagne, nous développons et fabriquons depuis plus de 60 ans des produits à haut degré d'intégration et disposons d'un vaste réseau de concessionnaires dans plus de 45 pays à travers le monde.

- Tondeuses mulching** Les tondeuses mulching d'AS-Motor broient l'herbe si finement qu'elle pénètre aussitôt dans le gazon comme engrais presque "invisible" pour le fertiliser. Il n'y a plus besoin de ramasser l'herbe coupée.
- Tondeuses à gazon professionnelles** Tondeuses à gazon professionnelles avec éjection arrière ou latérale pour tous les types d'utilisation, aussi avec transmission intégrale, frein et marche arrière.
- Tondeuses polyvalentes Allmäher®** Tondeuses maniables pour l'entretien des grands espaces verts. Les tondeuses Allmäher® coupent de manière fiable l'herbe de plusieurs mètres de haut, les broussailles et les mauvaises herbes.
- Tondeuses à fléaux** Des herbes hautes avec broussailles, terrains pentus ou grandes surfaces dans des zones inconnues ? Les lames mobiles des tondeuses à fléaux AS-Motor esquivent les pierres et les obstacles et offrent un résultat de coupe homogène.
- Tondeuses autoportées** Grandes surfaces, mauvaises herbes, broussailles et des énormes hauteurs d'herbe - les tondeuses autoportées AS-Motor sont conçues pour faire face à ces défis. Les tondeuses autoportées quatre roues motrices sont par ailleurs idéales pour les terrains impraticables et accidentés.
- Porte-outils et outils portés** Les porte-outils AS-Motor garantissent la flexibilité au quotidien des prestataires de service professionnels. Par exemple pour tondre, balayer, déblayer la neige et bien plus encore en respectant les insectes.
- Tondeuses télécommandées** Tondre sur les pentes escarpées est un défi pour l'homme et la machine. La technique RC moderne RC facilite et sécurise considérablement ce travail.
- Tondeuses rotatives** Idéale pour produire le fourrage dans le segment non professionnel. L'herbe est déposée latéralement en andains sans être broyée.
- Déssherbeuses** Les déssherbeuses AS-Motor éliminent rapidement, en toute sécurité et efficacement les mauvaises herbes sur les surfaces pavées et les bordures de trottoirs.
- AS-Motor Electric** L'entraînement AS-Motor Electric définit de nouvelles références en termes de puissance, de force et d'endurance. Les machines équipées de cet entraînement offrent des valeurs de performances comparables aux machines dotées d'un moteur à combustion.

AS-Motor est une marque de la Ariens Company